

# ZAKON

## O POTVRĐIVANJU BAZELSKE KONVENCIJE O KONTROLI PREKOGRANIČNOG KRETANJA OPASNIH OTPADA I NJIHOVOM ODLAGANJU

*("Sl. list SRJ - Međunarodni ugovori", br. 2/99)*

### ČLAN 1

Potvrđuje se Bazelska konvencija o kontroli prekograničnog kretanja opasnih otpada i njihovom odlaganju, sačinjena 22. marta 1989. godine u Bazelu, u originalu na engleskom, francuskom, arapskom, kineskom, ruskom i španskom jeziku.

### ČLAN 2

Tekst Konvencije u originalu na engleskom i u prevodu na srpski jezik glasi:

## BAZELSKA KONVENCIJA O KONTROLI PREKOGRANIČNOG KRETANJA OPASNIH OTPADA I NJIHOVOM ODLAGANJU

### PREAMBULA

Strane ove Konvencije,

Svesne rizika štete po ljudsko zdravlje i životnu sredinu koji prouzrokuju opasni otpadi i drugi otpadi i njihovo prekogranično kretanje,

Imajući u vidu rastuću pretnju po ljudsko zdravlje i životnu sredinu zbog sve većeg stvaranja i složenosti, kao i prekograničnog kretanja opasnih otpada i drugih otpada,

Takođe, imajući u vidu da je najdelotvorniji način zaštite ljudskog zdravlja i životne sredine od opasnosti koje prouzrokuju takvi otpadi, smanjenje njihovog stvaranja na najmanju moguću meru u pogledu količine i/ili štetnog potencijala,

Uverene da Države treba da preduzmu potrebne mere kako bi osigurale da upravljanje opasnim otpadima i drugim otpadima, uključujući i njihovo prekogranično kretanje i odlaganje, budu u skladu sa zaštitom ljudskog zdravlja i životne sredine koje god da je mesto njihovog odlaganja,

Konstatujući da Države treba da osiguraju da proizvođač otpada izvršava svoje obaveze u pogledu prevoza i otklanjanja opasnih otpada i drugih otpada na način koji je u skladu sa zaštitom životne sredine, koje god da je mesto odlaganja,

U potpunosti uvažavajući činjenicu da svaka Država ima suvereno pravo da zabrani ulazak ili odlaganje stranih opasnih otpada i drugih otpada na njihovoj teritoriji,

Takođe, uvažavajući sve prisutniju želju za zabranom prekograničnog kretanja opasnih otpada i njihovog odlaganja u drugim državama, naročito u zemljama u razvoju,

Uverene da opasni otpadi i drugi otpadi treba, u meri u kojoj je to u skladu sa ekološki ispravnom i delotvornom upravom, da se otklanjaju u Državi gde su stvoreni,

Takođe, svesne da prekogranično kretanje takvih otpada iz Države stvaranja u bilo koju drugu Državu treba dozvoliti samo kada se sprovodi u skladu sa uslovima koji ne ugrožavaju ljudsko zdravlje i životnu sredinu, i u skladu sa uslovima koji nisu u suprotnosti sa odredbama ove Konvencije,

Smatrajući da će pojačana kontrola prekograničnog kretanja opasnih otpada i drugih otpada biti podsticaj za ekološki ispravno upravljanje ovim otpadima i za smanjenje obima takvog prekograničnog kretanja,

Uverene da Države treba da preduzmu mere u cilju odgovarajuće razmene informacija i kontrole u pogledu prekograničnog kretanja opasnih otpada i drugih otpada iz tih Država i u te Države,

Konstatujući da niz međunarodnih i regionalnih sporazuma obuhvata pitanje zaštite i očuvanja životne sredine kada je reč o tranzitu opasnih roba,

Uzimajući u obzir Deklaraciju Konferencije Ujedinjenih nacija o životnoj sredini (Stokholm, 1972), Kairske smernice i principe za ekološki ispravno upravljanje opasnim otpadima koje je usvojio Upravni savet Programa Ujedinjenih nacija za životnu sredinu (UNEP) odlukom 14/30 od 17. juna 1987. godine, Preporuke Komiteta stručnjaka Ujedinjenih nacija za prevoz opasnih roba (formulisane 1957. i ažurirane svake dve godine), relevantne preporuke, deklaracije, instrumente i propise usvojene u okviru sistema Ujedinjenih nacija, i rad i studije sprovedene u okviru drugih međunarodnih i regionalnih organizacija,

Imajući u vidu duh, principe, ciljeve i funkcije Svetske povelje za prirodu, koju je usvojila Generalna skupština Ujedinjenih nacija na svom trideset i četvrtom zasedanju (1982) kao etičko načelo zaštite životne sredine i očuvanja prirodnih bogatstava,

Potvrđujući da su Države odgovorne za ispunjenje svojih međunarodnih obaveza u pogledu zaštite ljudskog zdravlja i zaštite i očuvanja životne sredine, i podležu međunarodnom pravu,

Uvažavajući činjenicu da će se u slučaju materijalnog kršenja odredbi ove Konvencije ili bilo kog njenog protokola, primeniti relevantan međunarodni zakon ugovora,

Svesne potrebe da se nastavi razvoj i primena ekološki ispravnih tehnologija sa niskim nivoom otpada, mogućnosti prerade, dobrih sistema održavanja domaćinstva i upravljanja u cilju smanjenja stvaranja opasnih otpada i drugih otpada na najmanju moguću meru,

Takođe, svesne sve veće međunarodne brige oko potrebe za strogom kontrolom prekograničnog kretanja opasnih otpada i drugih otpada, i potrebe da se što je moguće više smanji takvo kretanje na najmanju moguću meru,

Zabrinute zbog problema nezakonitog prekograničnog prometa opasnih otpada i drugih otpada,

Takođe, uzimajući u obzir ograničene mogućnosti zemalja u razvoju da upravljaju opasnim otpadima i drugim otpadima,

Uvažavajući potrebu da se unapredi transfer tehnologije za ispravno upravljanje opasnim otpadima i drugim otpadima koji se lokalno proizvode, naročito u zemlje u razvoju, u skladu sa duhom Kairskih smernica i odluke 14/16 Upravnog saveta UNEP-a o unapređenju transfera tehnologije za zaštitu životne sredine,

Takođe, uvažavajući činjenicu da opasne otpade i druge otpade treba prevoziti u skladu sa relevantnim međunarodnim konvencijama i preporukama,

Takođe, uverene da prekogranično kretanje opasnih otpada i drugih otpada treba dozvoliti samo onda kada je prevoz i krajnje odlaganje takvih otpada ekološki ispravno, i

Rešenje da strogom kontrolom štite ljudsko zdravlje i životnu sredinu od negativnih uticaja koji mogu biti posledica stvaranja i upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima,

SLOŽILE SU SE KAKO SLEDI:

## **Član 1**

### **Obim Konvencije**

1. Sledeći otpadi koji podležu prekograničnom kretanju biće "opasni otpadi" u smislu ove Konvencije:

(a) Otpadi koji pripadaju bilo kojoj kategoriji sadržanoj u Aneksu I, ukoliko ne poseduju bilo kakve karakteristike sadržane u Aneksu III; i

Otpadi koji nisu obuhvaćeni tačkom 1(a), ali su definisani, ili se smatraju opasnim otpadima u skladu sa domaćim zakonima Strane izvoza, uvoza ili tranzita.

2. Otpadi koji pripadaju bilo kojoj kategoriji sadržanoj u Aneksu II, i koji podležu prekograničnom kretanju biće "drugi otpadi" u smislu ove Konvencije.

3. Otpadi koji kao radioaktivni podležu drugim međunarodnim sistemima kontrole, uključujući međunarodne instrumente koji se posebno primenjuju na radioaktivne materijale, isključeni su iz delokruga ove Konvencije.

4. Otpadi koji potiču od normalnih operacija broda, čije ispuštanje reguliše neki drugi međunarodni instrument, isključeni su iz delokruga ove Konvencije.

## **Član 2**

## Definicije

U smislu ove Konvencije:

1. "Otpadi" su materije ili predmeti koji se odlažu, ili treba da se odlože ili se zahteva da se odlažu u skladu sa odredbama nacionalnog zakona;
2. "Upravljanje" znači sakupljanje, prevoz i odlaganje opasnih otpada ili drugih otpada, uključujući potonje staranje o mestima odlaganja;
3. "Prekogranično kretanje" znači svako kretanje opasnih otpada ili drugih otpada iz oblasti pod nacionalnom jurisdikcijom jedne države u ili kroz oblast pod nacionalnom jurisdikcijom druge Države, ili, u ili kroz oblast koja nije pod nacionalnom jurisdikcijom bilo koje Države, pod uslovom da je najmanje dve Države uključeno u kretanje;
4. "Odlaganje" znači svaku operaciju naznačenu u Aneksu IV ove Konvencije;
5. "Odobreno mesto ili prostor" znači mesto ili prostor za odlaganje opasnih otpada ili drugih otpada, za čiji rad u ovu svrhu je ovlašćenje ili dozvolu dao relevantan organ Države gde se mesto ili prostor nalaze;
6. "Nadležni organ" znači neki vladin organ koji je Strana odredila da bude odgovoran, u takvim geografskim oblastima koje Strana smatra odgovarajućim, za primanje obaveštenja o prekograničnom kretanju opasnih otpada ili drugih otpada, i bilo kakve informacije vezane za to, kao i za pružanje odgovora na takva obaveštenja, kako je predviđeno članom 6;
7. "Fokalno mesto" znači entitet Strane koji se pominje u članu 5, a odgovorna je za primanje i slanje informacija kako je predviđeno u članovima 13. i 16;
8. "Ekološki ispravno upravljanje opasnim otpadima ili drugim otpadima" znači preduzimanje svih izvodljivih koraka kako bi se osiguralo da se opasnim otpadima upravlja na način koji će štiti ljudsko zdravlje i životnu sredinu od negativnih uticaja koji mogu proizaći od takvih otpada;
9. "Oblast pod nacionalnom jurisdikcijom Države" znači bilo koju kontinentalnu oblast, primorsku oblast ili vazdušni prostor, u okviru kojih je Država administrativno i regulatorno nadležna u skladu sa međunarodnim zakonom za zaštitu ljudskog zdravlja ili životne sredine;
10. "Država izvoza" znači Strana iz koje se planira iniciranje ili se inicira kretanje opasnih otpada ili drugih otpada;
11. "Država uvoza" znači Strana u koju se prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada planira ili izvršava u svrhu odlaganja ili u svrhu tovarjenja pre odlaganja u oblasti koja nije pod nacionalnom jurisdikcijom bilo koje Države;
12. "Država tranzita" označava svaku Državu, osim Države izvoza ili uvoza, kroz koju se planira ili izvršava kretanje opasnih otpada ili drugih otpada;
13. "Države o kojima je reč" podrazumeva Strane koje su Države izvoza ili uvoza ili tranzitne Države, bez obzira da li su Strane ili ne;

14. "Lice" označava svako fizičko ili pravno lice;
15. "Izvoznik" podrazumeva svako lice pod jurisdikcijom Države izvoza, koje ugovara izvoz opasnih otpada i drugih otpada;
16. "Uvoznik" je svako lice pod jurisdikcijom Države uvoza koje ugovara uvoz opasnih otpada i drugih otpada;
17. "Vozač" je svako lice koje prevozi opasne otpade ili druge otpade;
18. "Proizvođač otpada" označava svako lice čija aktivnost, proizvodi opasne otpade ili druge otpade, ili, ukoliko to lice nije poznato, lice koje poseduje i/ili kontroliše ove otpade;
19. "Lice koje odlaže otpad" označava lice kome se isporučuju opasni otpadi ili drugi otpadi i koje sprovodi odlaganje takvih otpada;
20. "Politička i/ili ekonomska integraciona organizacija" označava organizaciju sačinjenu od suverenih Država, na koju su Države članice prenele nadležnost u pogledu pitanja koja obuhvata ova Konvencija, i koja je propisno ovlašćena, u skladu sa svojim internim postupkom, da potpiše, ratifikuje, prihvati, odobri, zvanično potvrdi ili pristupi ovoj Konvenciji;
21. "Nezakoniti promet" označava svako prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada kako je naznačeno u članu 9.

### **Član 3**

#### **Nacionalne definicije opasnih otpada**

1. Svaka Strana će, u roku od šest meseci od kada je postala Strana ove Konvencije, obavestiti Sekretarijat Konvencije o otpadima, osim onih koji su navedeni u Aneksima I i II, koji se smatraju ili definišu kao opasni, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom, kao i o bilo kojim zahtevima u vezi sa postupcima prekograničnog kretanja primenjivim na takve otpade.
2. Svaka Strana će potom obavestiti Sekretarijat o svakoj značajnoj promeni informacije koju je dostavila u skladu sa tačkom 1.
3. Sekretarijat će odmah obavestiti sve Strane o informacijama koje je primio u skladu sa tačkama 1. i 2.
4. Strane će biti odgovorne za dostavljanje informacija koje je njima dostavio Sekretarijat, svojim izvoznicima, u skladu sa tačkom 3.

### **Član 4**

#### **Opšte obaveze**

1. (a) Strane koje primenjuju svoje pravo da zabrane uvoz opasnih otpada ili drugih otpada za odlaganje, obavestiće ostale Strane o svojoj odluci u skladu sa članom 13.

(b) Strane će zabraniti ili neće dozvoliti izvoz opasnih otpada i drugih otpada u Strane koje su zabranile uvoz takvih otpada, kada su obavешtene u skladu sa tačkom 1 (a).

(c) Strane će zabraniti ili neće dozvoliti izvoz opasnih otpada i drugih otpada ukoliko se Država uvoza pismeno ne složi sa određenim uvozom, u slučaju kada Država uvoza nije zabranila uvoz takvih otpada.

2. Svaka strana će preduzeti odgovarajuće mere da:

(a) Osigura da se stvaranje opasnih otpada i drugih otpada na njenoj teritoriji svede na najmanju moguću meru, uzimajući u obzir društvene, ekonomske i tehnološke aspekte;

(b) Osigura raspoloživost odgovarajućim prostorima za odlaganje, u cilju ekološki ispravnog upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima, koji će biti smešteni, u meri u kojoj je to moguće, na njenoj teritoriji, koje god da je mesto odlaganja;

(c) Osigura da lica uključena u upravljanje opasnim otpadima ili drugim otpadima na njenoj teritoriji, preduzmu korake koji su neophodni da se spreči zagađenje od opasnih otpada i drugih otpada koje bi proisteklo od takvog upravljanja, i ukoliko dođe do takvog zagađenja, da smanji na najmanju moguću meru posledice po ljudsko zdravlje i životnu sredinu do kojih bi došlo;

(d) Osigura da se prekogranično kretanje opasnih otpada i drugih otpada smanji na najmanju moguću meru u skladu sa ekološki ispravnim i delotvornim upravljanjem takvim otpadima, i da se sprovodi na način kojim će se štiti ljudsko zdravlje i životna sredina od negativnih uticaja koji mogu proizaći iz takvog kretanja;

(e) Ne dozvoli izvoz opasnih otpada ili drugih otpada u Državu ili grupu Država koje pripadaju ekonomskoj i/ili političkoj integracionoj organizaciji, i koje su Strane, naročito zemlje u razvoju, koje su zakonom zabranile sav uvoz, ili ako ima razloga da smatra da otpadom, o kome je reč, neće da se upravlja na ekološki ispravan način, u skladu sa kriterijumima o kojima treba da odluče Strane na svom prvom sastanku;

(f) Zahteva da se informacije o predloženom prekograničnom kretanju opasnih otpada i drugih otpada dostave Državama o kojima je reč, u skladu sa Aneksom VA, kako bi se jasno istakle posledice predloženog kretanja po ljudsko zdravlje i životnu sredinu;

(g) Spreči uvoz opasnih otpada i drugih otpada ako ima razloga da smatra da se otpadom o kome je reč neće upravljati na ekološki ispravan način;

(h) Sarađuje u aktivnostima sa drugim Stranama i zainteresovanim organizacijama, neposredno ili putem Sekretarijata, uključujući širenje informacija o prekograničnom kretanju opasnih otpada i drugih otpada, kako bi se poboljšalo ekološki ispravno upravljanje takvim otpadima i obezbedilo sprečavanje nezakonitog prometa.

3. Strane smatraju da je nezakonit promet opasnih otpada ili drugih otpada krivično delo.

4. Svaka Strana će preduzeti odgovarajuće zakonske, administrativne i druge mere radi primene i sprovođenja odredbi ove Konvencije uključujući i mere za sprečavanje i kažnjavanje ponašanja koje je u suprotnosti sa Konvencijom.

5. Strana neće dozvoliti da se opasni otpadi ili drugi otpadi izvoze u zemlju koja nije Strana ili da se uvoze iz zemlje koja nije Strana.

6. Strane su se sporazumele da ne dozvole izvoz opasnih otpada, ili drugih otpada za otklanjanje u oblasti južno od 60 stepeni južne geografske širine, bez obzira da li takvi otpadi podležu prekograničnom kretanju.

7. Takođe, svaka Strana će:

(a) Zabraniti svim licima pod svojom nacionalnom jurisdikcijom da prevoze ili otklanjaju opasne otpade ili druge otpade, osim ako takva lica imaju ovlašćenje ili dozvolu da izvode takve vrste operacije;

(b) Zahtevati da se opasni otpadi i drugi otpadi koji treba da podležu prekograničnom kretanju, upakuju, etiketiraju i prevezu u skladu sa opšte prihvaćenim i priznatim međunarodnim pravilima i standardima kada je reč o pakovanju, etiketiranju i prevozu, i da se propisno uzmu u obzir relevantne međunarodno priznate prakse;

(c) Zahtevati da opasne otpade i druge otpade prati dokument o kretanju od mesta od koga počinje prekogranično kretanje do mesta odlaganja.

8. Svaka Strana će zahtevati da se opasnim otpadima ili drugim otpadima koje treba izvoziti, upravlja na ekološki ispravan način u državi uvoza ili drugde. O tehničkim smernicama za ekološki ispravno upravljanje otpadima obuhvaćenim ovom Konvencijom odlučiće Strane na svom prvom sastanku.

9. Strane će preduzeti odgovarajuće mere da osiguraju da se prekogranično kretanje opasnih otpada i drugih otpada dozvoli samo:

(a) ukoliko država izvoza nema tehničkih pogodnosti i neophodnih mogućnosti, kapacitet ili pogodna mesta za odlaganje, kako bi se odložili otpadi o kojima je reč na ekološki ispravan i delotvoran način; ili,

(b) ukoliko su otpadi o kojima je reč potrebni kao sirovina za prerađivačke industrije u državi uvoza; ili

(c) ukoliko je prekogranično kretanje o kome je reč u skladu sa drugim kriterijumima o kojima treba da odluče Strane, pod uslovom da se ovi kriterijumi ne razlikuju od ciljeva ove Konvencije.

10. Obaveza Država u kojima se stvaraju opasni otpadi i drugi otpadi, u skladu sa ovom Konvencijom, da zahtevaju da se tim otpadima upravlja na ekološki ispravan način, ne može se pod bilo kojim okolnostima preneti na Države uvoza ili tranzita.

11. Ništa u ovoj Konvenciji neće sprečiti Stranu da postavlja dodatne zahteve koji su u skladu sa odredbama ove Konvencije, kao i sa pravilima međunarodnog prava, kako bi se na delotvorniji način zaštitilo ljudsko zdravlje i životna sredina.

12. Ništa u ovoj Konvenciji neće na bilo koji način uticati na suverenost Država nad njihovim teritorijalnim morem, utvrđenu u skladu sa međunarodnim pravom, i suverena prava i jurisdikciju

koju Države imaju u svojim isključivim ekonomskim zonama i epikontinentalnim zonama u skladu sa međunarodnim pravom, i na primenu navigacionih prava i sloboda svake Države kada je reč o brodovima i letelicama, kako je predviđeno međunarodnim pravom i relevantnim međunarodnim instrumentima.

13. Strane će s vremena na vreme razmotriti mogućnosti smanjenja količine i/ili zagađivačkog potencijala opasnih otpada i drugih otpada koji se izvoze u druge Države, naročito u zemlje u razvoju.

## **Član 5**

### **Određivanje nadležnih organa i fokalnog mesta**

Da bi se olakšala primena ove Konvencije, Strane će:

1. Odrediti ili obrazovati jedan ili više nadležnih organa i jedno fokalno mesto. Jedan nadležni organ će biti određen za primanje obaveštenja ako se radi o Državi tranzita.
2. Obavestiti Sekretarijat, u roku od tri meseca od dana kada je ova Konvencija za njih stupila na snagu, koje agencije su odredile kao svoje fokalno mesto i svoje nadležne organe.
3. Obavestiti Sekretarijat u roku od jednog meseca od dana odluke, o bilo kojim promenama u pogledu određenja koje su izvršili u skladu sa tačkom 2.

## **Član 6**

### **Prekogranično kretanje između Strana**

1. Država izvoza će obavestiti, ili zahtevati od proizvođača otpada ili izvoznika da pismeno obavesti, putem kanala nadležnog organa Države izvoza, nadležan organ Država o kojima je reč, o bilo kakvom predloženom prekograničnom kretanju opasnih otpada ili drugih otpada. Takvo obaveštenje će sadržati izjave i informacije naznačene u Aneksu V A, na jeziku prihvatljivom za Državu uvoza. Potrebno je poslati samo jedno obaveštenje svakoj Državi o kojoj je reč.
2. Država uvoza će odgovoriti pismeno pošiljaocu obaveštenja, uz saglasnost o kretanju sa uslovima ili bez njih, odbijanje zahteva za kretanje, ili uz zahtev za dodatnim informacijama. Jedan primerak konačnog odgovora Države uvoza će se poslati nadležnim organima Država o kojima je reč koje su Strane.
3. Država izvoza neće dozvoliti generatoru ili izvozniku da otpočne prekogranično kretanje, ukoliko nije primila pismenu potvrdu da je:
  - (a) pošiljalac obaveštenja primio pismenu saglasnost Države uvoza; i
  - (b) pošiljalac obaveštenja primio od Države uvoza potvrdu postojanja ugovora između izvoznika i onoga ko odlaže otpad, sa naznačenjem o ekološki ispravnom upravljanju otpadima o kojima je reč.



4. Svaka Država tranzita koja je Strana će hitno potvrditi pošiljaocu obaveštenja - prijem obaveštenja. Može potom pismeno odgovoriti pošiljaocu obaveštenja u roku od 60 dana, uz saglasnost o kretanju sa uslovima ili bez njih, odbijanje zahteva za kretanje, ili uz zahtev za dodatnim informacijama. Država izvoza neće dozvoliti otpočinjanje prekograničnog kretanja, dok ne primi pismenu saglasnost Države tranzita. Međutim, ako u bilo koje vreme Strana odluči da ne zahteva prethodnu pismenu saglasnost, bilo uopšteno ili pod posebnim uslovima, radi tranzita vezanog za prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada, ili modifikuje svoje zahteve u ovom smislu, odmah će obavestiti druge Strane o svojoj odluci u skladu sa članom 13. U ovom poslednjem slučaju, ukoliko Država izvoza ne primi nikakav odgovor u roku od 60 dana od kada je dato obaveštenje primila Država tranzita, Država izvoza može da dozvoli izvoz kroz Državu tranzita.

5. U slučaju prekograničnog kretanja otpada kada su otpadi zakonski definisani kao opasni, ili se takvima smatraju samo od strane:

(a) Države izvoza, zahtevi iz tačke 9. ovog člana koji se odnose na uvoznika ili onoga ko odlaže otpad i Državu uvoza, primenjivaće se mutatis mutandis na izvoznika i Državu izvoza respektivno;

(b) Države uvoza, ili Država uvoza i tranzita koje su Strane, zahtevi iz tačkaka 1, 3, 4. i 6. ovog člana koji se primenjuju na izvoznika i Državu izvoza, primenjivaće se mutatis mutandis na uvoznika ili onog ko odlaže otpad i Državu uvoza respektivno; ili

(c) Bilo koje Države tranzita koja je Strana, odredbe iz člana 4. primenjivaće se na takvu Državu.

6. Država izvoza može, shodno pismenoj saglasnosti Država o kojima je reč, da dozvoli proizvođaču otpada ili izvozniku da koriste opšte obaveštenje, kada se opasni otpadi ili drugi otpadi koji imaju iste fizičke i hemijske karakteristike isporučuju redovno istom odlagaču otpada preko iste izlazne carinarnice Države izvoza, preko iste ulazne carinarnice Države uvoza i, u slučaju tranzita, preko iste ulazne i izlazne carinarnice Države ili Država tranzita.

7. Države o kojima je reč mogu pismeno da se saglase sa upotrebom opšteg obaveštenja koje se pominje u tački 6. vezano za dostavljanje određenih informacija, kao što su tačne količine ili periodični spiskovi opasnih otpada ili drugih otpada koje treba isporučiti.

8. Opšte obaveštenje i pismena saglasnost koji se pominju u tačkama 6. i 7. mogu da se odnose na ponovljene isporuke opasnih otpada ili drugih otpada u periodu od najviše 12 meseci.

9. Strane će zahtevati da svako lice koje preuzme na sebe zadatak prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada potpiše dokument o kretanju bilo po isporuci ili prijemu otpada o kome je reč. Takođe će zahtevati da onaj koji odlaže otpad obavesti i izvoznika i nadležni organ Države izvoza da je primio otpad o kome je reč, i kasnije, o završetku odlaganja kako je naznačeno u obaveštenju. Ukoliko na teritoriju Države izvoza ne stigne takva informacija, nadležni organ Države izvoza ili izvoznik će obavestiti o tome Državu uvoza.

10. Obaveštenje i odgovor koji se zahtevaju u ovom članu preneće se nadležnom organu Strana o kojima je reč ili vladinom organu koji je odgovarajući u slučaju da se radi o ne-Stranama.

11. Svako prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada biće pokriveno osiguranjem, obveznicom ili drugom garancijom koju može zahtevati Država uvoza ili bilo koja Država tranzita koja je Strana.

## **Član 7**

### **Prekogranično kretanje iz Strane preko Država koje nisu Strane**

Odredba člana 6. tačka 8. Konvencije će se primenjivati mutatis mutandis na prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada iz Strane kroz Državu ili Države koje nisu Strane.

## **Član 8**

### **Obaveza ponovnog uvoza**

Kada prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada sa kojim su se saglasile Države o kojima je reč, shodno odredbama ove Konvencije, ne može da se završi u roku predviđenom ugovorom, Država izvoza će osigurati da otpade o kojima je reč izvoznik vrati u Državu izvoza, ukoliko se ne može na drugi način rešiti njihovo odlaganje na ekološki ispravan način, u roku od 90 dana od vremena kada je Država uvoznica obavestila Državu izvoza i Sekretarijat, ili u drugom roku kako se slože Države o kojima je reč. U tom cilju, Država izvoza i bilo koja Strana tranzita neće se suprotstavljati, ometati ili sprečavati povratak ovih otpada u Državu izvoza.

## **Član 9**

### **Nezakoniti promet**

1. U smislu ove Konvencije, svako prekogranično kretanje opasnih otpada ili drugih otpada:

(a) bez obaveštenja u skladu sa odredbama ove Konvencije svim Državama o kojima je reč; ili

(b) bez saglasnosti u skladu sa odredbama ove Konvencije Države o kojoj je reč; ili

(c) sa saglasnošću dobijenom od Država o kojima je reč putem falsifikovanja, iskrivljenog prikaza ili prevare; ili

(d) koje u materijalnom smislu nije u skladu sa dokumentima; ili

(e) čiji je ishod namerno odlaganje (npr. odlaganje u smeće) opasnih otpada ili drugih otpada, u suprotnosti sa ovom Konvencijom i sa opštim principima međunarodnog prava, smatraće se nezakonitim prometom.

2. U slučaju prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada koje se smatra nezakonitim prometom, a proističe iz ponašanja izvoznika ili generatora, Država izvoza će osigurati da otpade o kojima je reč:

(a) izvoznik ili generator vrati, ili, ukoliko je neophodno, da ga sama vrati u Državu izvoza, ili ukoliko je to neizvodljivo;

(b) da se na drugi način odlože u skladu sa odredbama ove Konvencije, u roku od 30 dana od vremena kada je Država izvoza obavještena o nezakonitom prometu ili u drugom roku o kome se Države o kojima je reč dogovore. U tom cilju, Strane o kojima je reč neće se suprotstavljati, ometati ili sprečavati povratak ovih otpada u Državu uvoza.

3. U slučaju prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada koje se smatra nezakonitim prometom, a proističe iz ponašanja uvoznika ili odlagača, Država uvoza će osigurati da otpade o kojima je reč, odloži na ekološki ispravan način uvoznik ili odlagač, ili, ukoliko je neophodno, sama Država uvoza u roku od 30 dana od vremena kada je Država uvoza otkrila nezakoniti promet, ili u drugom roku o kome se Države dogovore. U tom cilju, Strane o kojima je reč će saradivati, kako je neophodno, u odlaganju otpada na ekološki ispravan način.

4. U slučajevima kada se odgovornost za nezakoniti promet ne može pripisati izvozniku ili proizvođaču otpada, niti uvozniku ili odlagaču, Strane o kojima je reč ili druge Strane, kako je odgovarajuće, osiguraće, putem saradnje, da se otpadi o kojima je reč odlože što je pre moguće na ekološki ispravan način, bilo u Države izvoza ili Državi uvoza ili drugde kako je odgovarajuće.

5. Svaka Strana će uvesti odgovarajuće nacionalne/domaće zakone radi sprečavanja i kažnjavanja nezakonitog prometa. Strane će saradivati u cilju postizanja ciljeva ovog člana.

## **Član 10**

### **Međunarodna saradnja**

1. Strane će saradivati međusobno kako bi poboljšale i ostvarile ekološki ispravno upravljanje opasnim otpadima i drugim otpadima.

2. U ovu svrhu, Strane će:

(a) na zahtev obezbediti informacije, bilo na bilateralnoj, bilo na multilateralnoj osnovi, u cilju unapređenja ekološki ispravnog upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima, uključujući usklađivanje tehničkih standarda i praksi, radi odgovarajućeg upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima;

(b) saradivati u praćenju uticaja upravljanja opasnim otpadima na ljudsko zdravlje i životnu sredinu;

(c) saradivati, u skladu sa svojim nacionalnim zakonima, propisima i politikama, u razvoju i primeni novih ekološki čistih tehnologija sa niskim nivoom otpada, i unapređenju postojećih tehnologija u cilju uklanjanja, koliko god je to moguće, stvaranja opasnih otpada i drugih otpada i postizanja delotvornijih i efikasnijih metoda osiguranja svog upravljanja na ekološki ispravan način, uključujući studiju o ekonomskim, socijalnim i ekološkim posledicama usvajanja takvih novih ili unapređenih tehnologija;

(d) saradivati aktivno, u skladu sa svojim nacionalnim zakonima, propisima i politikama, u transferu tehnoloških i upravnih sistema vezanih za ekološki ispravno upravljanje opasnim otpadima i drugim otpadima. Takođe će saradivati u razvoju tehničkih kapaciteta među Stranama, naročito onih kojima je potrebna i koje zahtevaju tehničku pomoć na ovom polju;

(e) saradivati u razvijanju odgovarajućih tehničkih smernica i/ili kodeksa praksi.

3. Strane će primenjivati i odgovarajuće načine saradnje u cilju pomoći zemljama u razvoju kada je reč o primeni podtačaka a, b, c i d tačke 2. člana 4.

4. Uzimajući u obzir potrebe zemalja u razvoju, podstiče se putem saradnje između Strana i nadležnih međunarodnih organizacija, unapređenje, između ostalog, javne svesti, razvoja ispravnog upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima i usvajanje novih tehnologija sa niskim nivoom otpada.

## **Član 11**

### **Bilateralni, multilateralni i regionalni sporazumi**

1. Uprkos odredbama člana 4. tačke 5. Strane mogu da sklope bilateralne, multilateralne ili regionalne sporazume ili aranžmane u pogledu prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada sa Stranama ili ne-Stranama pod uslovom da takvi sporazumi ili aranžmani ne odstupaju od načela ekološki ispravnog upravljanja opasnim otpadima ili drugim otpadima kako zahteva ova Konvencija. Ovi sporazumi ili aranžmani će sadržati odredbe koje će biti jednako korisne po životnu sredinu, kao i one koje sadrži ova Konvencija, naročito uzimajući u obzir interese zemalja u razvoju.

2. Strane će obavestiti Sekretarijat o bilo kojim bilateralnim, multilateralnim ili regionalnim sporazumima ili aranžmanima koji se pominju u tački 1. i onim koje su sklopile pre stupanja na snagu ove Konvencije u svojim zemljama, kako bi se kontrolisala prekogranična kretanja opasnih otpada i drugih otpada, koja se u potpunosti odvijaju među Stranama takvih sporazuma. Odredbe ove Konvencije neće se odnositi na prekogranična kretanja koja se odvijaju u skladu sa takvim sporazumima, pod uslovom da su takvi sporazumi u skladu sa ekološki ispravnim upravljanjem opasnim otpadima i drugim otpadima, kako se zahteva ovom Konvencijom.

## **Član 12**

### **Konsultacije o odgovornosti**

Strane će saradivati u cilju usvajanja, čim je to izvodljivo, protokola koji sadrži odgovarajuća pravila i postupke na polju odgovornosti i naknade štete koja je posledica prekograničnog kretanja i odlaganja opasnih otpada i drugih otpada.

## **Član 13**

### **Prenos informacija**

1. Strane će, kadgod imaju takva saznanja, osigurati da, u slučaju nesreće koja se dogodi za vreme prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada ili njihovog odlaganja, što će verovatno predstavljati rizik po ljudsko zdravlje i životnu sredinu u drugim Državama, ove Države budu odmah o tome obavestene.

2. Strane će obavestavati jedna drugu preko Sekretarijata o:

(a) promenama u pogledu određivanja nadležnih organa i/ili fokalnih mesta, u skladu sa članom 5;

(b) promenama u njihovoj racionalnoj definiciji opasnih otpada, u skladu sa članom 3;

i što je pre moguće;

(c) odlukama koje su donele o potpunom ili delimičnom neslaganju sa uvozom opasnih otpada ili drugih otpada za odlaganje u oblasti pod njihovom nacionalnom jurisdikcijom;

(d) odlukama koje su donele da ograniče ili zabrane izvoz opasnih otpada ili drugih otpada;

(e) bilo kojim drugim informacijama koje se zahtevaju u skladu sa tačkom 4. ovog člana.

3. Strane će, u skladu sa nacionalnim zakonima i propisima, dostavljati preko Sekretarijata Konferenciji Strana utvrđenoj u skladu sa članom 15, pre kraja svake kalendarske godine, izveštaj o prethodnoj kalendarskoj godini, koji sadrži sledeće informacije:

(a) Nadležni organi i fokalna mesta koje su odredili u skladu sa članom 5;

(b) Informacije u pogledu prekograničnog kretanja opasnih otpada ili drugih otpada u kojima učestvuju, uključujući:

(i) Količinu opasnih otpada i drugih otpada koji se izvoze, njihovu kategoriju, karakteristike, odredište, bilo koju tranzitnu zemlju i metod odlaganja kako je navedeno u odgovoru na obaveštenje,

(ii) Količinu opasnih otpada i drugih otpada koji se uvoze, njihovu kategoriju, karakteristike, poreklo i metode odlaganja.

(iii) Odlaganja koja nisu tekla kako je nameravano,

(iv) Napore da se postigne smanjenje količine opasnih otpada ili drugih otpada koji podleže prekograničnom kretanju;

(c) Informacije o merama koje su usvojile u primeni ove Konvencije;

(d) Informacije o raspoloživim merodavnim statistikama koje su sakupile o uticaju stvaranja, prevoza i odlaganja opasnih otpada ili drugih otpada na ljudsko zdravlje i životnu sredinu;

(e) Informacije o bilateralnim, multilateralnim i regionalnim sporazumima i aranžmanima koji su sklopljeni u skladu sa članom 11. ove Konvencije;

(f) Informacije o nesrećama koje se dogode za vreme prekograničnog kretanja i odlaganja opasnih otpada i drugih otpada i o merama preduzetim u tom kontekstu;

(g) Informacije o mogućnostima odlaganja koje se koriste u oblasti njihove nacionalne jurisdikcije;

(h) Informacije o merama preduzetim radi razvoja tehnologija za smanjenje i/ili ukidanje proizvodnje opasnih otpada i drugih otpada; i

(i) Druga slična pitanja koja Konferencija Strana smatra relevantnim.

4. Strane će, u skladu sa nacionalnim zakonima i propisima, osigurati da se primerci svakog obaveštenja o bilo kom datom prekograničnom kretanju opasnih otpada ili drugih otpada, i odgovora na njega, pošalju Sekretarijatu kada Strana koja smatra da to prekogranično kretanje može ugroziti njenu životnu sredinu, zahteva da se to učini.

## **Član 14**

### **Finansijski aspekti**

1. Strane se slažu da treba da se osnuju regionalni ili subregionalni centri za transfer obuke i tehnologije na polju upravljanja opasnim otpadima i drugim otpadima i minimizacije njihovog generisanja, u skladu sa posebnim potrebama različitih regiona i subregiona. Strane će odlučiti o osnivanju odgovarajućih mehanizama finansiranja na dobrovoljnoj osnovi.

2. Strane će razmotriti osnivanje manipulativnog fonda radi pomoći u vanrednim prilikama na privremenoj osnovi, kako bi se smanjila na najmanju moguću meru šteta od nesreća vezanih za prekogranično kretanje opasnih otpada i drugih otpada ili otklanjanje ovih otpada.

## **Član 15**

### **Konferencija Strana**

1. Konferencija Strana se ovim osniva. Prvi sastanak Konferencije Strana će sazvati Izvršni direktor UNEP-a najkasnije godinu dana po stupanju na snagu ove Konvencije. Posle toga će se redovni sastanci Konferencije Strana održavati u redovnim razmacima koje će utvrditi Konferencija na svom prvom sastanku.

2. Vanredni sastanci Konferencije Strana će se održavati u drugo vreme, kako Konferencija smatra neophodnim, ili na pismeni zahtev bilo koje Strane, pod uslovom da u roku od šest meseci od kada im je Sekretarijat dostavio zahtev, ovaj zahtev podrži najmanje jedna trećina Strana.

3. Konferencija Strana će se konsenzusom saglasiti i usvojiti poslovnik za samu Konferenciju ili za bilo koje podtelo koje osnuje, kao i finansijska pravila za određivanje, pre svega, finansijskog učešća Strana u skladu sa ovom Konvencijom.

4. Strane će na prvom sastanku razmatrati sve dodatne mere potrebne da im pomognu u ispunjavanju obaveza u pogledu zaštite i očuvanja morske sredine u kontekstu ove Konvencije.

5. Konferencija Strana će stalno razmatrati i procenjivati, delotvornu primenu ove Konvencije i takođe će:

(a) unapređivati usklađenje odgovarajućih politika, strategija i mera za smanjivanje na najmanju moguću meru štete po ljudsko zdravlje i životnu sredinu kada je reč o opasnim otpadima i drugim otpadima;

(b) razmatrati i usvajati, kako se zahteva, amandmane na ovu Konvenciju i njene anekse, uzimajući u obzir, između ostalog, raspoložive naučne, tehničke, ekonomske i ekološke informacije;

(c) razmatrati i preduzeti bilo koju dodatnu akciju koja može biti potrebna za postizanje ciljeva ove Konvencije u svetlu iskustva stečenog u njoj primeni i u primeni sporazuma i aranžmana predviđenih u članu 11;

(d) razmatrati i usvajati protokole kako se zahteva; i

(e) osnivati takva podtela koja se smatraju neophodnim za primenu ove Konvencije.

6. Ujedinjene nacije, njihove specijalizovane agencije, kao i bilo koja Država koja nije strana ove Konvencije, mogu biti zastupljeni kao posmatrači na sastancima Konferencije Strana. Bilo koje drugo telo ili agencija, bilo nacionalna ili međunarodna, vladina ili nevladina, koja se bavi pitanjima vezanim za opasne otpade ili druge otpade, i koja je obavestila Sekretarijat o želji da bude prisutna kao posmatrač na sastanku Konferencije Strana, može biti prihvaćena, osim ukoliko se jedna trećina prisutnih Strana ne slože. Prihvatanje i učešće posmatrača biće u skladu sa poslovníkom koji je usvojila Konferencija Strana.

7. Konferencija Strana će tri godine po stupanju na snagu ove Konvencije, i najmanje svakih šest godina posle toga, ocenjivati delotvornost i, ukoliko se smatra neophodnim, razmatraće usvajanje potpune ili delimične zabrane prekograničnih kretanja opasnih otpada i drugih otpada u svetlu najnovijih naučnih, ekoloških, tehničkih i ekonomskih informacija.

## **Član 16**

### **Sekretarijat**

1. Funkcije Sekretarijata će biti:

(a) da organizuje i da se stara o sastancima kako je utvrđeno u čl. 15. i 17.

(b) da priprema i šalje izveštaje zasnovane na informacijama primljenim u skladu sa čl. 3, 4, 6, 11. i 13. kao i na informacijama sa sastanaka podtela utvrđenih u skladu sa članom 15. i na kraju, kako je odgovarajuće, na informacijama koje su obezbedili relevantni međuvladini i nevladini entiteti;

(c) da priprema izveštaje o svojim aktivnostima u okviru vršenja svojih funkcija u skladu sa ovom Konvencijom i da ih predstavi Konferenciji Strana;

(d) da osigura neophodnu koordinaciju sa relevantnim međunarodnim telima, i naročito da sklopi takve dogovore i ugovore koji su potrebni za delotvorno vršenje funkcija Sekretarijata;

(e) da bude u kontaktu sa fokalnim tačkama nadležnim organima koje su utvrdile Strane u skladu sa članom 5. ove Konvencije;

(f) da prikuplja informacije o ovlašćenim nacionalnim mestima i kapacitetima Strana raspoloživim za otklanjanje njihovih opasnih otpada i drugih otpada, i da distribuira ove informacije Stranama;

(g) da prima od Strana i da šalje Stranama informacije o:

- izvorima tehničke pomoći i obuke,
- raspoloživom tehničkom i naučnom know-how,
- izvorima saveta i stručnjaka, i
- raspoloživosti izvora,

u cilju pružanja pomoći, na zahtev, u takvim oblastima kao što su:

- upravljanje sistemom obaveštavanja ove Konvencije,
- upravljanje opasnim otpadima i drugim otpadima,
- ekološki čiste tehnologije vezane za opasne otpade i druge otpade, kao što je tehnologija sa niskim nivoom otpada i tehnologija bez otpada,
- ocenjivanje mogućnosti otklanjanja i mesta za otklanjanje,
- praćenje opasnih otpada i drugih otpada, i
- reagovanje u vanrednim situacijama;

(h) da na zahtev obezbedi Stranama informacije o konsultantima ili konsultantskim firmama koji imaju neophodno tehničko znanje na ovom polju, i koji im mogu pomoći da ispitaju obaveštenje o prekograničnom kretanju, podudaranje pošiljke opasnih otpada ili drugih otpada sa relevantnim obaveštenjem, i/ili činjenicu da su predloženi kapaciteti za odlaganje opasnih otpada ili drugih otpada ekološki ispravni, kada imaju razlog da smatraju da se otpadima o kojima je reč neće upravljati na ekološki ispravan način. Bilo koje takvo ispitivanje neće finansirati Sekretarijat;

(i) da na zahtev pomogne Stranama u identifikaciji slučajeva nezakonitog prometa i da odmah pošalje Stranama o kojima je reč svaku informaciju koju je primio u pogledu nezakonitog prometa;

(j) da saraduje sa Stranama i relevantnim i nadležnim međunarodnim organizacijama i agencijama u obezbeđivanju stručnjaka i opreme u cilju brzog pružanja pomoći Državama u slučaju vanrednih prilika; i

(k) da vrši druge funkcije vezane za ciljeve ove Konvencije, kako odredi Konferencija Strana.



2. Funkcije Sekretarijata će vršiti na privremenoj osnovi UNEP do završetka prvog sastanka Konferencije Strana, u skladu sa članom 15.

3. Na prvom sastanku, Konferencija Strana će naimenovati Sekretarijat od onih postojećih nadležnih međuvladinih organizacija koje su izrazile želju da vrše funkcije Sekretarijata u skladu sa ovom Konvencijom. Na ovom sastanku, Konferencija Strana će takođe oceniti vršenje funkcija koje su poverene privremenom Sekretarijatu, naročito u skladu sa članom 1. i odlučiće o strukturama pogodnim za ove funkcije.

## **Član 17**

### **Amandmani Konvencije**

1. Svaka Strana može da predloži amandmane na ovu Konvenciju i svaka Strana protokola može da predloži amandmane na taj protokol. Takvi amandmani će uzeti u obzir, između ostalog, relevantne naučne i tehničke aspekte.

2. Amandmani, na ovu Konvenciju biće usvojeni na sastanku Konferencije Strana. Amandmani na bilo koji protokol biće usvojeni na sastanku Strana protokola o kome je reč. Tekst bilo kog predloženog amandmana na ovu Konvenciju ili na bilo koji protokol, osim ako je drugačije naznačeno u takvom protokolu, Sekretarijat će dostaviti stranama najmanje šest meseci pre sastanka za koji je predložen na usvajanje. Sekretarijat će takođe poslati predložene amandmane potpisnicama ove Konvencije radi informacije.

3. Strane će uložiti svaki napor da postignu sporazum o bilo kom predloženom amandmanu na ovu Konvenciju putem konsenzusa. Ako se svi pokušaji konsenzusa iscrpe, i ne postigne se nikakav sporazum, na kraju će se pribeći usvajanju amandmana tročetvrtinskom većinom Strana koje su prisutne i koje glasaju na sastanku, a Depozitar će ga poslati svim Stranama radi ratifikacije, odobrenja, zvanične potvrde ili prihvatanja.

4. Postupak pomenut u tački 3. primenjivaće se na amandmane na svaki protokol, osim što je dvotrećinska, većina Strana tog protokola koje su prisutne i glasaju na sastanku, potrebno za usvajanje amandmana.

5. Instrumenti ratifikacije, odobrenja, zvanične potvrde ili prihvatanja biće pohranjeni Depozitaru. Amandmani koji su usvojeni u skladu sa tač. 3. ili 4. stupiće na snagu kod Strana koje su ih prihvatile devedesetog dana pošto je Depozitar primio njihov instrument ratifikacije, odobrenja, zvanične potvrde ili prihvatanja najmanje tri četvrtine Strana koje su prihvatile amandmane na protokol o kome je reč, osim ako je drugačije naznačeno u takvom protokolu. Amandmani će stupiti na snagu za bilo koju drugu Stranu devedeseti dan pošto ta Strana uloži svoj instrument ratifikacije, odobrenja, zvanične potvrde ili prihvatanja amandmana.

6. U smislu ovog člana, "Strane koje su prisutne i glasaju" znači Strane koje su prisutne i koje daju pozitivan ili negativan glas.

## **Član 18**

### **Usvajanje i amandmani Aneksa**

1. Aneksi na ovu Konvenciju ili na bilo koji protokol biće sastavni deo ove Konvencije ili takvog protokola, u zavisnosti od slučaja, i ukoliko nije izričito naznačeno drugačije, pominjanje ove Konvencije ili njenih protokola u isto vreme predstavlja pominjanje bilo kojih njenih aneksa. Takvi aneksi će biti, ograničeni na naučna, tehnička i administrativna pitanja.

2. Ukoliko nije drugačije naznačeno u bilo kom protokolu kada je reč o aneksima, primenjivaće se sledeći postupak na predlaganje, usvajanje i stupanje na snagu dodatnih aneksa na ovu Konvenciju ili aneksa na protokol:

(a) Aneksi na ovu Konvenciju i njene protokole predlagaće se i usvajati u skladu sa postupkom izloženim u članu 17. tač. 2, 3. i 4;

(b) Bilo koja strana koja nije u mogućnosti da prihvati dodatni aneks na ovu Konvenciju ili aneks na bilo koji protokol čija je strana, obavestiće pismeno o tome Depozitara u roku od šest meseci od dana kada je Depozitar dostavio obaveštenje o usvajanju. Depozitar će bez odlaganja obavestiti sve Strane o svakom takvom primljenom obaveštenju. Strana može u bilo koje vreme da prihvatanjem zameni, prethodno suprotstavljanje, i aneksi će posle toga stupiti na snagu za tu Stranu;

(c) Po isteku šest meseci od dana kada je Depozitar distribuirao obaveštenje, aneks će stupiti na snagu za sve Strane ove Konvencije ili bilo kog protokola o kome je reč, koje nisu dostavile obaveštenje u skladu sa odredbom podtačke 2(b).

3. Za predlaganje, usvajanje i stupanje na snagu amandmana na anekse ove Konvencije ili bilo kog protokola, važiće isti postupak kao i za predlaganje, usvajanje i stupanje na snagu aneksa na Konvenciju ili aneksa na protokol. Aneksi i amandmani na anekse uzeće u obzir, inter alia, relevantne naučne i tehničke aspekte.

4. Ukoliko dodatni aneks ili amandman na aneks uključuje amandman na Konvenciju ili na bilo koji protokol, dodatni aneks ili izmenjeni aneks neće stupiti na snagu dok amandman na ovu Konvenciju ili na protokol, stupi na snagu.

## **Član 19**

### **Verifikacija**

Bilo koja Strana koja ima razlog da smatra da druga strana krši ili je kršila svoje obaveze u skladu sa Konvencijom može o tome obavestiti Sekretarijat, i u tom slučaju će istovremeno i odmah obavestiti, neposredno ili putem Sekretarijata, Stranu za koju to smatra. Sekretarijat treba da dostavi sve relevantne informacije Stranama.

## **Član 20**

### **Rešavanje sporova**

1. U slučaju spora između Strana u pogledu tumačenja ili primene ili usklađenosti sa ovom Konvencijom ili bilo kog njenog protokola, nastojaće da reše spor pregovorima i bilo kojim drugim mirnim načinom koji odaberu.

2. Ukoliko Strane o kojima je reč ne mogu da reše spor na način pomenut u prethodnoj tački, spor, ukoliko se strane spora slažu, će se podneti Međunarodnom sudu pravde ili će se dati na arbitražu u skladu sa uslovima izloženim u Aneksu VI o arbitraži. Međutim, nepostizanje zajedničkog dogovora po podnošenju spora Međunarodnom sudu pravde ili podvrgavanju arbitraži, neće osloboditi Strane obaveze da i dalje teže rešenju spora na način koji je istaknut u tački 1.

3. Kada ratifikuje, prihvata, odobrava, zvanično potvrđuje ili pristupa ovoj Konvenciji, ili u bilo koje drugo vreme posle toga, Država ili politička i/ili ekonomska integraciona organizacija može da izjavi da priznaje kao obavezan ipso facto i bez posebnog sporazuma, u odnosu na bilo koju Stranu koja prihvata istu obavezu:

(a) podnošenje spora Međunarodnom sudu pravde; i/ili

(b) arbitražu u skladu sa postupcima izloženim u Aneksu VI. Takva deklaracija će se u pismenom obliku dostaviti Sekretarijatu koji će je distribuirati Stranama.

## **Član 21**

### **Potpis**

Ova Konvencija će biti otvorena za potpise Država, Namibije, koju predstavlja Savet Ujedinjenih nacija za Namibiju i političkih i/ili ekonomskih integracionih organizacija, u Bazelu 22. marta 1989. godine, u Saveznom ministarstvu inostranih poslova Švajcarske u Bernu od 23. marta 1989, do 30. juna 1989, i u Ujedinjenim nacijama u Njujorku od 1. jula 1989. do 22. marta 1990. godine.

## **Član 22**

### **Ratifikacija, prihvatanje, zvanična potvrda ili odobrenje**

1. Ova Konvencija će da podleže ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju Država i Namibije, koju predstavlja Savet Ujedinjenih nacija za Namibiju i zvaničnoj potvrdi ili odobrenju političkih i/ili ekonomskih integracionih organizacija. Instrumenti ratifikacije, prihvatanja, zvanične potvrde ili odobrenja biće pohranjeni kod Depozitara.

2. Svaka organizacija koja se pominje u tački 1. koja postane Strana ove Konvencije, a da nijedna njena Država članica nije Strana, imaće sve obaveze u skladu sa ovom Konvencijom. U slučaju takvih organizacija čija je jedna ili više Država članica Strana ove Konvencije, organizacija i njene Države članice će odlučiti o svojim respektivnim odgovornostima za ispunjavanje svojih obaveza u skladu sa ovom Konvencijom. U takvim slučajevima, organizacija i Države članice neće imati pravo da u isto vreme koriste prava u skladu sa Konvencijom.

3. U svojim instrumentima zvanične potvrde ili odobrenja, organizacije pomenute u tački 1. naznačiće delokrug svoje nadležnosti u pogledu pitanja koja reguliše ova Konvencija. Ove organizacije će takođe obavestiti Depozitara, koji će obavestiti Strane o bilo kojoj značajnoj modifikaciji delokruga svoje nadležnosti.

## **Član 23**

## **Pristupanje**

1. Ova Konvencija će biti otvorena za pristupanje Država, Namibije, koja je zastupljena Savetom Ujedinjenih nacija za Namibiju, i političkih i/ili ekonomskih integracionih organizacija od dana posle datuma zatvaranja Konvencije za potpisivanje. Instrumenti pristupanja će biti pohranjeni kod Depozitara.
2. U svojim instrumentima pristupanja, organizacije koje se pominju u tački 1. će naznačiti delokrug svoje nadležnosti u pogledu pitanja koja reguliše ova Konvencija. Ove organizacije će takođe obavestiti Depozitara o bilo kojoj značajnoj modifikaciji obima svoje nadležnosti.
3. Odredbe člana 22. tačka 2, primenjivaće se na političke i/ili ekonomske integracione organizacije koje pristupe ovoj Konvenciji.

## **Član 24**

### **Pravo glasa**

1. Osim ako nije drugačije predviđeno tačkom 2. ovog člana, svaka strana ugovornica ove Konvencije ima jedan glas.
2. Organizacije političke i/ili ekonomske integracije, u pitanjima u okviru svoje nadležnosti, u skladu sa članom 22, tačka 3. i članom 23. tačka 2, vrše svoje pravo glasa sa brojem glasova koji je jednak broju država članica koje su Strane Konvencije ili relevantnog Protokola. Te organizacije neće vršiti svoja prava glasa ako njihove države članice vrše svoja, i obrnuto.

## **Član 25**

### **Stupanje na snagu**

1. Ova Konvencija stupa na snagu devetnaestog dana nakon datuma deponovanja dvadesetog instrumenta ratifikacije, prihvatanja, formalne potvrđivanja, odobrenja ili pristupanja.
2. Za svaku državnu ili političku i/ili ekonomsku integracionu organizaciju koja ratifikuje, prihvata, odobrava ili formalno potvrđuje ovu Konvenciju ili joj pristupa nakon datuma deponovanja dvadesetog instrumenta ratifikacije, prihvatanja, odobravanja, formalne potvrđivanja ili pristupanja, ona stupa na snagu devetnaestog dana nakon datuma deponovanja instrumenata o ratifikaciji, prihvatanju, odobravanju, formalnoj potvrđivanju ili pristupanju te državne ili političke i/ili ekonomske integracione organizacije.
3. Za potrebe iz tač. 1. i 2. ovog člana, svaki instrument koji deponuju političke i/ili ekonomske integracione organizacije neće se računati kao dopunski onima koje su države članice te organizacije deponovali.

## **Član 26**

### **Rezerve i deklaracije**

1. U odnosu na ovu Konvenciju ne mogu se činiti nikakve rezerve niti izuzeci.

2. Tačka 1. ovog člana, ne isključuje mogućnost da državne ili političke i/ili ekonomske integracione organizacije, kada potpisuju, ratifikuju, prihvataju, odobravaju, formalno potvrđuju ili pristupaju ovoj Konvenciji, daju izjave ili deklaracije, ma kako one bile izrečene ili formulisane, inter alia, u cilju usklađivanja svojih zakona i propisa sa odredbama ove Konvencije, ukoliko se tim deklaracijama ili izjavama ne podrazumeva isključivanje ili modifikovanje pravnih efekata odredbi Konvencije u njihovoj primeni na tu Državu.

## **Član 27**

### **Povlačenje**

1. U svako doba tri godine od datuma kada je ova Konvencija stupila na snagu za Stranu, ta Strana može da se povuče iz Konvencije uz pismeno obaveštenje Depozitara.

2. Povlačenje će biti efektivno godinu dana od kako je Depozitar primio obaveštenje, ili onog kasnijeg datuma koji se navodi u obaveštenju.

## **Član 28**

### **Depozitar**

Generalni sekretar Ujedinjenih nacija biće depozitar ove Konvencije i svakog protokola sa njom u vezi.

## **Član 29**

### **Autentičnost tekstova**

Originalni arapski, kineski, engleski, francuski, ruski i španski tekst ove Konvencije podjednako su verodostojni.

O ČEMU SVEDOČE dole potpisani, koji imaju ovlašćenje u tom smislu, i koji su potpisali ovu Konvenciju.

Sačinjeno u.....dana.....1989. godine

## **Aneks I KATEGORIJE OTPADA ZA KONTROLU**

### **Tokovi otpada**

Y1 Klinički otpadi nastali usled lečenja u bolnicama, medicinskim centrima i klinikama

Y2 Otpadi iz proizvodnje i pripreme farmaceutskih proizvoda

Y3 Otpadi farmaceutskih proizvoda, droga i lekova

- Y4 Otpadi iz proizvodnje, formulacija i korišćenja biocida i fitofarmaceutskih proizvoda
- Y5 Otpadi iz proizvodnje, formulacija i korišćenja hemikalija za zaštitu drveta
- Y6 Otpadi iz proizvodnje, formulacija i korišćenja organskih rastvarača
- Y7 Otpadi iz operacija zagrevanja i odgrevanja koje sadrže cijanide
- Y8 Otpadna mineralna ulja koja ne odgovaraju svojoj prvobitnoj nameni
- Y9 Otpadne smeše ulja/voda, mešavine ugljovodonika/vode, emulzije
- Y10 Otpadne supstance i predmeti koji sadrže ili su zagađene polihlorovanim bifenilima (PCBs) i/ili polihlorovanim terfenilima (PCTs) i/ili polibromovanim bifenilima (CPBPs)
- Y11 Rezidualni otpadi iz procesa prerade nafte, destilacije i svakog drugog pirolitičkog tretmana
- Y12 Otpadi iz proizvodnje, formulacije i korišćenja mastila, boja, pigmenata, farbi, lakova, firnaja
- Y13 Otpadi iz proizvodnje, formulacija i korišćenja smole, lateksa, supstanci koje plastificiraju druge supstance, lepila/adheziva
- Y14 Otpadne hemijske i supstance nastale u istraživačkom i razvojnom radu, koje nisu identifikovane i/ili su nove i čiji efekti na čoveka i/ili okolinu nisu poznati
- Y15 Otpadi eksplozivne prirode koji ne podležu drugim zakonskim aktima
- Y16 Otpadi iz proizvodnje, formulacija i korišćenja fotografskih hemikalija i materijala za razvijanje
- Y17 Otpadi koji nastaju kod površinskog tretmana metala i plastike
- Y18 Ostaci od operacija odlaganja industrijskog otpada

**Otpadi imaju kao sastojke:**

- Y19 Metalni karbonili
- Y20 Berilijum: jedinjenja berilijuma
- Y21 Jedinjenja šestovalentnog hroma
- Y22 Jedinjenja bakra
- Y23 Jedinjenja cinka
- Y24 Arsen: jedinjenja arsena

- Y25 Selen: jedinjenja selena
  - Y26 Kadmijum: jedinjenja kadmijuma
  - Y27 Antimon: jedinjenja antimona
  - Y28 Telurijum: jedinjenja telurijuma
  - Y29 Živa: jedinjenja žive
  - Y30 Talijum: jedinjenja talijuma
  - Y31 Olovo: jedinjenja olova
  - Y32 Jedinjenja neorganskog fluora osim kalcijum fluorida
  - Y33 Neorganski cijanidi
  - Y34 Kiseli rastvori ili kiseline u čvrstom stanju
  - Y35 Bazni rastvori ili baze u čvrstom stanju
  - Y36 Azbest (prašina i vlakna)
  - Y37 Organska jedinjenja fosfora
  - Y38 Organski cijanidi
  - Y39 Fenoli: jedinjenja fenola uključujući hlorofenole
  - Y40 Eteri
  - Y41 Halogenizirani organski rastvarači
  - Y42 Organski rastvarači isključujući halogenizirane rastvarače
  - Y43 Svaki kongenor polihlorovanog dibenzo-furana
  - Y44 Svaki kongenor polihlorovanog dibenzo-p-dioksina
  - Y45 Organohalogeni jedinjenja osim supstanci koje se navode u ovom Aneksu (npr. Y39, Y41, Y42, Y43, Y44).
- a) Radi olakšavanja primene Konvencije, a u vezi sa tač. (b), (c) i (d), otpadi navedeni u Aneksu VIII smatraju se opasnim prema članu 1. tačka 1 (a) ove Konvencije, a otpadi navedeni u Aneksu IX ne potpadaju pod član 1. tačka 1 (a) ove konvencije;

b) Označavanje otpada u Aneksu VIII ne sprečava, u konkretnom slučaju, primenu Aneksa III radi dokazivanja da otpad nije opasan prema članu 1. tačka 1 (a) ove konvencije;

c) Označavanje otpada u Aneksu IX ne sprečava, u konkretnom slučaju, karakterizaciju takvog otpada kao opasnog prema članu 1. tačka 1 (a) ove konvencije, ukoliko sadrži materije iz Aneksa I izražene u tom stepenu da pokazuje karakteristike iz Aneksa III;

d) Aneksi VIII i IX ne utiču na primenu člana 1. tačka 1 (a) ove konvencije u smislu karakterizacije otpada.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Odlukom IV/9 usvojenom na KOP 4 1998. godine amandiran je Aneks I dodavanjem ove četiri tačke (a, b, c i d) na kraju Aneksa I, i dodata su dva aneksa na Konvenciju, Aneks VIII i Aneks IX.

## **Aneks II**

# **KATEGORIJE OTPADA KOJE ZAHTEVAJU SPECIJALNE KONSIDERACIJE**

Y46 Otpadi iz domaćinstava

Y47 Ostaci od spaljivanja otpada iz domaćinstva

## **Aneks III**

# **LISTA OPASNIH KARAKTERISTIKA**

### **Klasa UN\* Šifra Karakteristike**

1 H1 Eksploziv

Eksplozivna supstanca ili otpad je čvrsta ili tečna supstanca ili otpad (ili mešavina supstanci ili otpada) koja sama može da, hemijskom reakcijom gasa koji se proizvodi na određenoj temperaturi i pritisku, i određenom brzinom bude uzrok štete za okolinu

3 H3 Zapaljive tečnosti

Zapaljive tečnosti su tečnosti ili mešavine tečnosti, ili tečnosti koje sadrže čvrste materije u rastvoru ili suspenziji (npr. farbe, lakovi, firnajz, itd., ali ne i supstance ili otpade koji se inače klasifikuju u odnosu na svoje opasne karakteristike) koje ispuštaju zapaljivu paru na temperaturama koje nisu iznad 60,5°C, u testu u zatvorenoj posudi ili ne iznad 65,6°C, u testu u otvorenoj posudi.



(Pošto rezultati ovih testova nisu striktno uporedivi, a čak i pojedinačni rezultati istog testa često variraju, propisi koji variraju od gore navedenih cifara da bi se uzele u obzir te razlike, bili bi u duhu ove definicije.)

#### 4.1 H4.1 Zapaljive čvrste materije

Čvrste materije, ili čvrsti otpadi, osim onih koji su uvršteni u eksplozive, koji su pod uslovima koji postoje u prevozu zapaljivi, ili mogu biti uzrok ili doprineti vatri putem trenja.

#### 4.2 H4.2 Supstance ili otpadi skloni spontanoj zapaljivosti

Supstance ili otpadi koji pod normalnim uslovima na koje se nailazi u transportu mogu spontano da se zagrevaju ili da se zagrevaju pri kontaktu sa vazduhom, a zatim mogu da se zapale.

#### 4.3 H4.3 Supstance ili otpadi koji, u kontaktu sa vodom emituju zapaljive gasove

Supstance ili otpadi koji, interakcijom sa vodom, mogu postati spontano zapaljivi ili ispuštati zapaljive gasove u opasnim količinama.

#### 5.1 H5.1 Oksidirajuće

Supstance ili otpaci koji, dok sami po sebi ne moraju biti zapaljivi, mogu, generalno, ispuštanjem kiseonika, prouzrokovati ili doprineti sagorevanju drugih materijala.

#### 5.2 H5.2 Organski peroksidi

Organske supstance ili otpadi koji sadrže bivalentnu strukturu -O-O-, su termalno nestabilne supstance koje mogu pretrpeti eksotermičko samoubrzavajuće razlaganje.

#### 6.1 H6.1 Otrovne (akutne)

Supstance ili otpadi koji ili mogu biti uzrok smrti ili ozbiljne povrede ili štetiti zdravlju čoveka ako se progutaju, ili inhaliraju ili unesu preko kože.

#### 6.2 H6.2 Zarazne supstance

Supstance ili otpadi koji sadrže mikroorganizme sposobne za život ili njihove toksine, koji su poznati ili se sumnja da prouzrokuju oboljenja kod životinja ili čoveka.

#### 8 H8 Korozivne

Supstance ili otpadi koji, hemijskim delovanjem, prouzrokuju ozbiljna oštećenja u kontaktu sa živim tkivom, ili, u slučaju isticanja, materijalno mogu oštetiti, ili čak uništiti, druge proizvode ili prevozna sredstva; oni mogu biti i uzrok drugih opasnosti.

#### 9 H10 Oslobađanje toksičnih gasova u kontaktu sa vazduhom ili vodom

Supstance ili otpadi koji, interakcijom sa vazduhom ili vodom, mogu ispuštati toksične gasove u opasnim količinama.

## 9 H11 Toksične (naknadne ili hronične)

Supstance ili otpadi koji, ako se udišu ili progutaju ili prodru kroz kožu, mogu izazvati naknadne ili hronične efekte, uključujući karcinogenost.

## 9 H12 Ekotoksične

Supstance ili otpadi koji, ako se oslobode, predstavljaju ili mogu da znače trenutne ili zakasnele nepovoljne uticaje na okolinu putem bioakumulacije i/ili toksičnih efekata na biotičke sisteme.

9 H13 Mogu, na svaki način, nakon odlaganja, npr. očeđivanja, proizvesti neku od gore navedenih osobina.

---

\* Odgovara sistemu klasifikovanja opasnosti iz Preporuka Ujedinjenih nacija o prevozu opasnih roba (ST/SG/AC.10/1/Rev.5, United Nations, New York, 1988.)

## Testovi

Potencijalne opasnosti koje predstavljaju određeni tipovi otpada još nisu u potpunosti dokumentovane: testovi za kvantitativno definisanje tih opasnosti ne postoje. Dalja istraživanja treba obaviti radi razvijanja sredstava za karakterizaciju potencijalnih opasnosti pred kojima se nalazi čovek i/ili okolina zbog tih otpada. Vršeni su standardizovani testovi u odnosu na čiste supstance i materijale. Mnoge zemlje razvile su nacionalne testove koji se mogu primenjivati na materijale koji se navode u Aneksu I, kako bi se odlučilo o tome da li ti materijali pokazuju bilo koju od karakteristika koje se navode u ovom Aneksu.

## Aneks IV OPERACIJE ODLAGANJA

### A. OPERACIJE KOJE NE VODE MOGUĆNOSTI REGENERACIJE, RECIKLIRANJA, PRERADE, DIREKTOG PONOVOG KORIŠĆENJA ILI ALTERNATIVNIH UPOTREBA IZVORA

Deo A. obuhvata sve operacije odlaganja do kojih dolazi u praksi:

D1 Odlaganje u ili na zemljište (npr. zakopati u zemlju, itd.),

D2 Priprema zemljišta (npr. biodegradacija tečnog otpada ili mulja ispuštenih u zemlju, itd.),

D3 Duboko ubrizgavanje (npr. ubrizgavanje otpada koji se može upumpati u bunare, slane kupole ili prirodna odlagališta, itd.),

D4 Površinski bazeni (npr. smeštaj tečnih ili muljnih otpada u jame, bare ili lagune, itd.),

D5 Specijalno izrađene prostore ispod površine zemlje (npr. smeštaj u betonske ćelije koje su pokrivene i izolovane jedna od druge i od okoline, itd.),

D6 Ispuštanje u neku vodenu masu, osim mora/okeana,

D7 Ispuštanje u mora/okeane, uključujući odlaganje na morsko dno,

D8 Biološki tretman koji se ne navodi na nekom drugom mestu u ovom Aneksu, a koja rezultira u konačnim jedinjenjima ili mešavinama koje se odlažu putem nekih operacija iz Dela A,

D9 Fizičko-hemijski tretman koji se ne navodi na nekom drugom mestu u ovom Aneksu, a koji rezultira finalnim jedinjenjima ili mešavinama koje se odlažu putem neke od operacija iz Dela A. (npr. isparavanjem, sušenjem, kalcinacijom, neutralizacijom, taloženjem, itd.),

D10 Spaljivanje na tlu,

D11 Spaljivanje na moru,

D12 Trajno skladištenje (npr. smeštaj kontejnera u rudniku, itd.),

D13 Mešanje pre podvrgavanja nekoj od operacija navedenih u Delu A,

D14 Prepakivanje pre podvrgavanja bilo kojoj operaciji navedenoj u Delu A,

D15 Skladištenje, pridržavajući se bilo koje operacije navedene u Delu A.

## **B. OPERACIJE KOJE MOGU VODITI REGENERACIJI, RECIKLIRANJU, PRERADI, DIREKTNOJ PONOVNOJ UPOTREBI ILI ALTERNATIVNIM UPOTREBAMA IZVORA**

Deo B. podrazumeva sve one operacije koje se odnose na materijale koji su zakonom definisani ili se smatraju opasnim otpadima i koji bi inače bili namenjeni za operacije iz Dela A:

R1 Korišćenje kao goriva (osim u direktnom spaljivanju) ili drugih sredstava za proizvodnju energije,

R2 Reciklaža/prerada rastvarača,

R3 Recikliranje/poboljšanje organskih supstanci koje se ne koriste kao rastvarači,

R4 Recikliranje/poboljšanje metala i metalnih jedinjenja,

R5 Recikliranje/poboljšanje drugih neorganskih materija,

R6 Regeneracija kiselina ili baza,

R7 Regeneracija sastojaka koji se koriste za smanjivanje zagađivanja,

R8 Regeneracija komponenata iz katalizatora,

R9 Ponovno rafinisanje korišćenog ulja ili druge ponovne upotrebe ranije korišćenih ulja,

R10 Tretman zemljišta koji je koristan za poljoprivredu ili ekološka poboljšanja,

R11 Upotreba otpadnih materija dobijenih nekim od operacija od R1 do R10,

R12 Razmena otpada za neku od operacija koje su navedene od R1 do R11,

R13 Akumuliranje materijala za svaku operaciju iz Dela B.

## **Aneks V A**

### **INFORMACIJE KOJE TREBA NAVESTI U OBAVEŠTENJU**

1. Razlog za izvoz otpada

2. Izvoznik otpada 1/

3. Proizvođač(i) otpada i lokacija stvaranja otpada 1/

4. Ko raspolaže otpadom i faktička lokacija za odlaganje 1/

5. Ko je prevoznik(ci) otpada ili njegovi agenti, ako su poznati, 1/

6. Zemlja izvoza otpada

Nadležni organ 2/

7. Koje su očekivane zemlje tranzita

Nadležni organ 2/

8. Zemlja uvoza otpada

Nadležni organ 2/

9. Generalno ili pojedinačno obaveštavanje

10. Predviđeni datum(i) isporuke(a) i, vremenski period u kome će se otpad izvesti i predložen itinerer (uključujući tačku ulaska i izlaska) 3/

11. Koja saobraćajna sredstva se predviđaju (drumska, železnička, pomorska, vazдушna, rečna)

12. Informacije o osiguranju 4/

13. Odredište i fizički opis otpada, uključujući broj Y i broj UN, i njegov sastav 5/ i informacije o svakom zahtevu za specijalno rukovanje, uključujući odredbe o postupanju u slučaju nesreća.
14. Tip ambalaže koji se predviđa (npr. rasuti teret, burad, tanker).
15. Procena količine po težini/zapremini 6/.
16. Proces kojim se otpad stvara 7/.
17. Za otpade u Aneksu I, klasifikacije iz Aneksa III: opasne karakteristike, broj H i klasa UN.
18. Metod odlaganja shodno Aneksu IV.
19. Izjava onoga gde se otpad stvara i izvoznika o tome da su informacije tačne.
20. Informacije prenete (uključujući tehnički opis pogona) izvozniku ili onome gde se otpad stvara na osnovu kojih se zasniva procena onoga koji odlaže otpad da nema razloga za mišljenje da se otpadom neće upravljati na ekološki ispravan način u skladu sa zakonima i propisima zemlje uvoza.
21. Informacije u vezi ugovora između izvoznika i onoga koji odlaže otpad.

#### Napomene

1/ Puni nazivi adresa, telefon, teleks ili broj telefaksa i ime, adresa, telefon, teleks ili broj telefaksa lica koje treba kontaktirati.

2/ Puni naziv i adresa, telefon, teleks ili broj telefaksa.

3/ U slučaju opšteg obaveštenja kojim se pokriva više isporuka, bilo očekivani datumi za svaku isporuku ili, ako to nije poznato, očekivana frekvencija isporuka.

4/ Treba dati informacije o relevantnim zahtevima osiguranja i kako ih zadovoljava izvoznik, prevoznik i onaj koji odlaže otpad.

5/ Priroda i koncentracija najosnovnijih komponenti, u odnosu na toksičnost i druge opasnosti koje otpad predstavlja i prilikom rukovanja otpadom i u odnosu na predloženi metod odlaganja.

6/ U slučaju generalnog obaveštenja kojim se pokriva više isporuka, zahtevaće se i procenjena ukupna količina i procenjene količine za svaku pojedinačnu isporuku.

7/ U kolikoj meri je potrebno proceniti opasnost i utvrditi ispravnost predložene operacije odlaganja.

## **Aneks V B**

# INFORMACIJE KOJE TREBA NAVESTI U DOKUMENTU O KRETANJU

1. Izvoznik otpada 1/
2. Proizvođač(i) otpada i lokacija stvaranja 1/
3. Ko otklanja otpad i faktička lokacija otpada 1/
4. Prevoznik(ci) otpada 1/ ili njegov agent(i)
5. Predmet generalnog ili pojedinačnog obaveštenja
6. Datum kada je započelo prekogranično kretanje i datum(i) i potpis po prijemu svakog lica zaduženog za otpad
7. Saobraćajna sredstva (drumska, železnička, rečna, morska, vazdušna) uključujući zemlje izvoza, tranzita i uvoza i određena tačka ulaska tj. izlaska.
8. Opšti opis otpada (fizičko stanje, navođenje naziva i klase shodno propisima UN, broj UN, broj Y i broj N po potrebi)
9. Informacije o zahtevima za specijalno postupanje uključujući odredbu o posebnim okolnostima u slučaju nesreće.
10. Tip i broj pošiljki
11. Količina po težini/zapremini
12. Izjava predstavnika proizvođača otpada ili izvoznika da je informacija tačna
13. Izjava predstavnika proizvođača otpada ili izvoznika u kojoj se kaže da nadležni organi, svih zainteresovanih Država koje su Strane potpisnice, nemaju primedbi.
14. Potvrda onoga koji će odložiti otpad o prijemu kod određenog objekta za odlaganje i indikacija o metodu odlaganja i približni datum odlaganja.

## Napomene

Informacije koje se zahtevaju u dokumentu o kretanju biće, gde je to moguće, integrisane u jedan, sa onim što se zahteva po propisima o prevozu. Tamo gde to nije moguće, informacije treba da se dopunjuju, a ne da dupliraju ono što se zahteva shodno propisima o prevozu. Dokument o kretanju treba da sadrži uputstva kako obezbediti informacije i ispuniti svaki formular.

1/ Puni naziv i adresa, telefon, teleks ili broj telefaksa i ime, adresa, telefon, teleks ili broj telefaksa lica koje će se kontaktirati u slučaju opasnosti.

# **Aneks VI ARBITRAŽA**

## **Član 1**

Ukoliko sporazumom na koji se pozivaju u članu 20. ove Konvencije, nije predviđeno drugačije, procedura arbitraže vodiće se u skladu sa čl. 2. do 10. ovog Aneksa.

## **Član 2**

Strana potraživalac obaveštava Sekretarijat da su se Strane usaglasile da spor podnesu na arbitražu shodno članu 20. tačka 2. ili tačka 3. i da uključe, naročito, članove Konvencije, čije tumačenje ili primena su u pitanju. Sekretarijat će poslati tako informaciju primljenu svim Stranama Konvencije.

## **Član 3**

Arbitražni sud sastoji se od tri člana. Svaka od strana u sporu imenuje arbitra, i dva arbitra koja su tako imenovana, određuju uzajamnim sporazumom trećeg arbitra, koji će biti predsedavajući suda. Ovaj ne može biti državljanin jedne od strana u sporu, niti imati svoje stalno mesto boravka na teritoriji jedne od ovih strana, niti bilo koji od njih može biti zaposlen, niti imati posla sa slučajem u bilo kom drugom svojstvu.

## **Član 4**

1. Ako predsednik arbitražnog suda nije određen u roku od dva meseca od postavljanja drugog arbitra po redu, generalni sekretar Ujedinjenih nacija, na zahtev bilo koje Strane, ga određuje u roku od dva sledeća meseca.

2. Ako jedna od Strana u sporu ne imenuje arbitra u periodu od dva meseca od prijema zahteva, druga Strana može obavestiti generalnog sekretara Ujedinjenih nacija, koji postavlja predsedavajućeg arbitražnog suda u roku od dva meseca. Nakon imenovanja, predsednik arbitražnog suda će zahtevati od Strane koja nije odredila arbitra da to učini u roku od dva meseca. Nakon tog perioda, on će obavestiti generalnog sekretara Ujedinjenih nacija, koji će izvršiti ovo imenovanje u roku od sledeća dva meseca.

## **Član 5**

1. Arbitražni sud će doneti odluku u skladu sa međunarodnim pravom i u skladu sa odredbama ove Konvencije.

2. Svaki arbitražni sud konstituisan na osnovu odredbi ovog Aneksa sačinice svoj Poslovnik.

## **Član 6**

1. Odluke arbitražnog suda, i o proceduri i o sadržaju, donose se većinskim glasanjem njegovih članova.

2. Sud može doneti sve odgovarajuće mere u cilju utvrđivanja činjenica. On može, na zahtev jedne od Strana, preporučiti bitne privremene mere zaštite.

3. Strane u sporu će pružiti sve olakšice potrebne za efikasno vođenje postupka.

4. Odsustvo ili nepojavljivanje Strane u sporu ne predstavlja prepreku za postupak.

### **Član 7**

Sud može saslušati i utvrditi kontra zahteve neposredno na osnovu predmeta spora.

### **Član 8**

Ukoliko arbitražni sud ne odredi drugačije zbog posebnih okolnosti određenog slučaja, troškove suda, uključujući nagrađivanje njegovih članova, snose Strane u sporu u jednakim iznosima. Sud će držati evidenciju o svim svojim troškovima i daće konačni izvod o tome Stranama u Spor.

### **Član 9**

Svaka Strana koja se interesuje za pravnu prirodu slučaja u sporu, na koju može uticati odluka u tom slučaju, može intervenisati u postupku uz pristanak suda.

### **Član 10**

1. Sud donosi odluku u roku od pet meseci od datuma kada je osnovan, sem ukoliko smatra za potrebno da ovu vremensku granicu produži za period koji ne sme biti duži od pet meseci.

2. Odluka arbitražnog suda donosi se uz izjavu o razlozima odluke. Ona je konačna i obavezujuća za Strane u sporu.

3. Svaki spor do koga može doći između zainteresovanih Strana oko tumačenja ili sprovođenja odluke, svaka Strana može predati arbitražnom sudu, koji je doneo odluku, ili, ako se to ne može odlučiti, drugom sudu konstituisanom u tom cilju na isti način kao i prvi.

## **Aneks VII**

Aneks VII nije još stupio na snagu. Aneks VII je sastavni deo Amandmana. Usvojen je 1995. Odlukom III/1 kojom je amandirana Bazelska konvencija.<sup>1</sup>

Konferencija.

Odlučuje da usvoji sledeći amandman na Konvenciju:

"Dodati novu preambularnu tačku 7 bis:



Shvatajući da prekogranično kretanje opasnih otpada, posebno u zemlje u razvoju, sadrži veliki rizik da se opasnim otpadom ne postupa u skladu sa zahtevima zaštite životne sredine, kako se to traži Konvencijom;

Dodaje se novi član IV A:

Svaka država članica navedena u Aneksu VII zabraniće svako prekogranično kretanje opasnog otpada namenjenog za operacije odlaganja otpada navedene u Aneksu IV A, u države koje nisu navedene u Aneksu VII;

Svaka država članica navedena u Aneksu VII postupaće po ovome do 31. decembra 1997. godine, i zabraniće od navedenog datuma svako prekogranično kretanje opasnog otpada po članu 1(I)(a) Konvencije, koji je namenjen za operacije odlaganja otpada navedene u Aneksu IV B, u države koje nisu navedene u Aneksu VII. Ovakvo prekogranično kretanje neće biti zabranjeno, izuzev za otpade koji se smatraju opasnim otpadima prema Konvenciji.

Države članice i ostale države navedene u Aneksu VII su:  
članice OECD, EC i Lihtenštajn.

---

<sup>1</sup> Odluka III/1 (AMANDMAN NA BAZELSKU KONVENCIJU).

## **Aneks VIII LISTA A**

Otpad koji se smatra opasnim shodno članu 1, tačka 1 (a) Bazelske konvencije, i njegovo stavljanje na ovaj aneks ne isključuje pozivanje na Aneks III u cilju demonstriranja da određeni otpad nije opasan.

### **A1 Metal i otpadi koji sadrže metal**

A1010 Metalni otpad i otpad koji se sastoji od legura bilo kog od sledećih elemenata:

Antimon

Arsen

Berilijum

Kadmijum

Olovo

Živa

Selen

Telur

Talijum

ali isključujući otpade koji se izričito navode u Listi B.

A1020 Otpad koji u svom sastavu ima bilo koji od sledećih sastojaka ili zagađujućih primesa, isključujući metalni otpad u masivnom obliku:

Antimon; jedinjenja antimona

Berilijum; jedinjenja berilijuma

Kadmijum; jedinjenja kadmijuma

Olovo; jedinjenja olova

Selen; jedinjenja selena

Telur; jedinjenja telura

A1030 Otpadi koji u svom sastavu imaju bilo koji od sledećih sastojaka ili zagađujućih primesa:

Arsen; jedinjenja arsena

Živa; jedinjenja žive

Talijum; jedinjenja talijuma

A1040 Otpadi sa bilo kojim od sledećih sastojaka:

Metalnikarbonili

Šestovalentna jedinjenja hroma

A1050 Galvanski mulj

A1060 Otpadne tečnosti od kiselinske obrade metala

A1070 Ostaci izlužina posle procesiranja cinka, prah i talog poput jarozita, hematita, itd.

A1080 Otpadni ostaci cinka koji nisu obuhvaćeni listom B, a koji sadrže olovo i kadmijum u dovoljnoj koncentraciji da ispolje svojstva iz Aneksa III

A1090 Pepeo od spaljivanja izolovane bakarne žice

A1100 Prah i ostaci iz sistema za gasno čišćenje kod uređaja za topljenje bakra

A1110 Korišćeni elektrolitski rastvori nastali elektrolitičkim prečišćavanjem i elektrolitičkom ekstrakcijom bakra

A1120 Otpadni talog, isključujući anodni mulj, nastao u elektrolitičkim sistemima za prečišćavanje bakra prilikom elektrolitičkog prečišćavanja i elektrolitičke ekstrakcije

A1130 Korišćeni nagrizaajući rastvori koji sadrže rastvoreni bakar

A1140 Otpadni bakarhlorid i bakarcijanid katalizatori

A1150 Pepeo dragocenih metala nastao spaljivanjem štampanih ploča koje nisu obuhvaćene listom B<sup>1</sup>

A1160 Otpadne baterije punjene olovnom kiselinom, cele ili zgnječene

A1170 Nesortirane otpadne baterije isključujući mešavine samo onih baterija sa liste B. Otpadne baterije koje nisu navedene u listi B, a sadrže sastojke iz Aneksa I u dovoljnoj meri da budu opasne.

A1180 Otpadni električni i elektronski sklopovi ili otpaci<sup>2</sup> koji sadrže komponente kao što su akumulatori i ostale baterije sa liste A, relei i delovi sa živom, staklo katodnih cevi i ostalo aktivirano staklo i kondenzatori sa polihlorovanim bifenilima (RSV), ili zagađeni sastojcima iz Aneksa I (npr. kadmijumom, živom, olovom, polihlorovanim bifenilima) u takvoj meri da poseduju bilo koje od svojstava iz Aneksa III (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B (B1110))<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Obratite pažnju da se u odgovarajućem stavu u listi B (B1160) ne navode izuzeci.

<sup>2</sup> Ovaj stav ne uključuje otpatke sklopova za proizvodnju električne energije.

<sup>3</sup> Nivo koncentracije polihlorovanih bifenila 50 mg/kg ili više.

## **A2 Otpad sa pretežno neorganskim sastojcima, koji može da sadrži metale i organske materije**

A2010 Stakleni otpad katodnih cevi i ostalo aktivirano staklo

A2020 Otpadna neorganska jedinjenja fluora u obliku tečnosti ili taloga, ali isključujući otpade navedene u listi B

A2030 Otpadni katalizatori, isključujući takav otpad naveden u listi B

A2040 Otpadni gips koji nastaje u procesima hemijske industrije, ukoliko sadrži supstance iz Aneksa I u takvoj meri da ispoljava neko od opasnih svojstava iz Aneksa III (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B B2080)

A2050 Otpadni azbest (prah i vlakna)

A2060 Leteći pepeo nastao radom termoelektrana na uglj, koji sadrži supstance iz Aneksa I u dovoljnoj koncentraciji da ispolji svojstva iz Aneksa III (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B B2050)

### **A3 Otpad koji pretežno sadrži organske supstance, a može da sadrži i metale i neorganske materije**

A3010 Otpad proizvodnje ili procesiranja koksa i bitumena iz nafte

A3020 Otpadna mineralna ulja koja nisu pogodna za svoju prvobitnu namenu

A3030 Otpadi koji sadrže, sastoje se ili su zagađeni talogom antide-tonatora koji sadrže tetra-etil olovo

A3040 Otpadni fluidi prenosioci toplote

A3050 Otpadi proizvodnje, formulacije i korišćenja smole, lateksa, plastifikatora, lepaka/adheziva, isključujući takve otpade obuhvaćene listom B (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V4020)

A3060 Otpadna nitroceluloza

A3070 Otpadni fenoli, jedinjenja fenola uključujući hlorofenol u tečnom stanju ili u vidu taloga

A3080 Otpadni etri, ne uključujući one navedene u listi B

A3090 Otpadi od kože (prah, pepeo, talog i fina prašina) ukoliko sadrže šesto-valentna jedinjenja hroma ili biocide (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V3100)

A3100 Otpadne strugotine i drugi otpad kože ili mešane kože koja nije pogodna za proizvodnju kožnih artikala i sadrži šesto-valentna jedinjenja hroma ili biocide (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V3090)

A3110 Krznarski otpad koji sadrži šesto-valentna jedinjenja hroma ili biocide ili infektivne supstance (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V3110)

A3120 Pramenovi/paperje, laka frakcija/ostaci od rezanja

A3130 Otpadna organska jedinjenja fosfora

A3140 Otpadni nehalogenizovani organski rastvarači isključujući takve otpade navedene u listi B

A3150 Otpadni halogenizovani organski rastvarači

A3160 Otpadni halogenizovani ili nehalogenizovani nevodeni ostaci destilacije nastali kao proizvod operacija procesiranja organskih rastvarača

A3170 Otpad koji nastaje proizvodnjom alifatskih halogenizovanih ugljovodonika (poput monohlormetana, dihloretana, vinilhlorida, vinildenhlorida, alilhlorida i epihlorhidrina)

A3180 Otpadi, supstance i artikli koji sadrže, sastoje se od ili su zagađeni poli hlorisanim bifenilom (PCB), poli hlorisanim terfenilom (PCT), poli hlorisanim naftalinom (PCN) ili poli bromovanim bifenilom (PBB), ili bilo kojim drugim analognim poli bromovanim jedinjenjima, u koncentraciji od 50 mg/kg ili većoj<sup>4</sup>

A3190 Otpadni smolni ostaci (isključujući asfaltni cement) koji nastaju rafinisanjem, destilacijom i bilo kakvom pirolitičkom obradom organskih materija

---

<sup>4</sup> Koncentracija od 50 mg/kg smatra se međunarodno prihvatljivom za sve otpade. Međutim, u velikom broju zemalja su za određene tipove otpada propisani niži nivoi (npr. 20 mg/kg).

#### **A4 Otpadi koji mogu da sadrže neorganske ili organske sastojke**

A4010 Otpadi proizvodnje, pripremanja i korišćenja farmaceutskih proizvoda isključujući takve otpade navedene u listi B

A4020 Klinički i srodni otpad; tj. otpad nastao u medicinskoj, bolničkoj, zubarskoj, veterinarskoj, ili sličnoj praksi, i otpad koji se stvara u bolnicama ili drugim objektima prilikom ispitivanja ili lečenja pacijenata, ili u istraživačkim projektima

A4030 Otpadi proizvodnje, formulacije i korišćenja biocida i fitofarmaceutskih proizvoda, uključujući otpadne pesticide i herbicide koji nisu izrađeni po specifikaciji, ili im je istekao rok trajanja,<sup>1</sup> ili nisu pogodni za svoju prvobitnu namenu

A4040 Otpad proizvodnje, formulacije i korišćenja hemikalija za zaštitu drveta<sup>2</sup>

A4050 Otpadi koji sadrže, sastoje se od ili su zagađeni bilo kojom od sledećih supstanci:

Neorganski cijanidi, izuzev čvrstih ostataka koji sadrže dragocene metale, sa tragovima neorganskih cijanida

Organski cijanidi

A4060 Ostaci, smeše i emulzije: ulja/voda, ugljovodonici/voda

A4070 Otpad proizvodnje, formulacije i korišćenja mastila, boja, pigmenata, premaza, lakova i uljnih lakova, isključujući sve takve otpade navedene u listi B (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V4010)

A4080 Otpad eksplozivne prirode (isključujući takve otpade navedene u listi B)

A4090 Otpadni kiseli ili bazni rastvori, izuzev onih navedenih u odgovarajućem stavu liste B (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V2120)

A4100 Otpad uređaja za kontrolu industrijskog zagađenja, namenjenih za prečišćavanje industrijskih izlaznih gasova, isključujući takve otpade navedene u listi B

A4110 Otpadi koji sadrže, sastoje se ili su zagađeni bilo kojom od sledećih supstanci:

Bilo koji kongenor polihlorisanog dibenzofurana

Bilo koji kongenor polihlorisanog dibenzodioksina

A4120 Otpadi koji sadrže, sastoje se od ili su zagađeni peroksidima

A4130 Pakovanja i kontejneri sa otpadom koji sadrže supstance iz Aneksa I u koncentracijama dovoljnim da ispolje opasna svojstva iz Aneksa III

A4140 Otpad koji se sastoji ili sadrži hemikalije koje nisu izrađene po specifikaciji ili im je istekao rok trajanja,<sup>3</sup> a koje odgovaraju kategorijama iz Aneksa I i ispoljavaju opasna svojstva iz Aneksa III

A4150 Otpadne hemijske supstance koje nastaju u istraživanju i razvoju ili neidentifikovanim, odnosno novim nastavnim aktivnostima, čije delovanje na čovekovo zdravlje, odnosno životnu sredinu, nije poznato

A4160 Korišćeni aktivni ugljenik koji nije uključen u listu B (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi B V2060)

---

<sup>1</sup> Kada se kaže da je supstanci "istekao rok trajanja" misli se da ona nije upotrebljena u periodu koji preporučuje proizvođač.

<sup>2</sup> Ovaj stav ne uključuje drvo obrađeno hemikalijama za zaštitu drveta.

<sup>3</sup> Kada se kaže da je supstanci "istekao rok trajanja" misli se da ona nije upotrebljena u periodu koji preporučuje proizvođač.

## **Aneks IX LISTA B**

Otpad koji ne potpada pod član 1, tačka 1 (a) Bazelske konvencije, izuzev ako ne sadrži materije iz Aneksa I u takvoj meri da ispoljava neko od svojstava iz Aneksa III

### **B1 Metalni otpad i otpadi koji sadrže metal**

B1010 Otpadi metala i legura metala u metalnom, nerasejanom obliku:

Dragoceni metali (zlato, srebro, grupa platine, ali ne i živa)

Otpaci gvožđa i čelika

Otpaci bakra

Otpaci nikla

Otpaci aluminijuma

Otpaci cinka

Otpaci kalaja

Otpaci volframa

Otpaci molibdena

Otpaci tantala

Otpaci magnezijuma

Otpaci kobalta

Otpaci bizmuta

Otpaci titana

Otpaci cirkonijuma

Otpaci mangana

Otpaci germanijuma

Otpaci vanadijuma

Otpaci hafnijuma, indijuma, niobijuma, renijuma i galijuma

Otpaci torijuma

Otpaci metala retke zemlje

B1020 Čisti, nezagađeni otpaci metala, uključujući legure u završenom masivnom obliku (ploče, table, poluge, šipke, itd.) sledećih elemenata:

Otpaci antimona

Otpaci berilijuma

Otpaci kadmijuma

Otpaci olova (ali isključujući baterije punjene olovnom kiselinom)

Otpaci selena

Otpaci telura

B1030 Vatrostalni metali koji sadrže ostatke (rezidue)

B1040 Otpadni sklopovi koji su služili za proizvodnju električne energije, a nisu zagađeni uljem za podmazivanje, RSV ili RST u takvoj meri da budu opasni

B1050 Mešani obojeni metali, teški otpadni komadići koji ne sadrže materije iz Aneksa I u dovoljnoj koncentraciji da bi ispoljili svojstva iz Aneksa III<sup>4</sup>

B1060 Otpadni selen i telur u metalnom, elementarnom obliku, uključujući prah

B1070 Otpad bakra i bakarnih legura u rasejanom obliku, izuzev ako sadrži sastojke iz Aneksa I u takvoj meri da ispoljava svojstva iz Aneksa III

B1080 Pepeo i ostaci cinka, uključujući ostatke legura cinka, u rasejanom obliku izuzev ako sadrže sastojke iz Aneksa I u takvoj koncentraciji da ispoljavaju svojstva iz Aneksa III, ili opasna svojstva X4.3<sup>5</sup>

---

<sup>4</sup> Obratite pažnju da materije iz Aneksa I, čak i ako su inicijalno zastupljene u niskim koncentracijama, tokom naknadnih procesa, uključujući reciklažu, mogu da nastanu pojedinačni komadići sa znatno većom koncentracijom tih materija iz Aneksa I

<sup>5</sup> Status pepela je u procesu razmatranja i postoji preporuka Konferencije Ujedinjenih Nacija o trgovini i razvoju (UNCTAD) da pepeo cinka ne treba smatrati opasnom materijom.

B1090 Otpadne baterije proizvedene prema nekoj specifikaciji, isključujući one koje sadrže olovo, kadmijum ili živu

B1100 Otpad koji sadrži metale, a potiče od topljenja, taljenja i prečišćavanja metala:

Tvrđi cink u polugama

Otpaci koji sadrže cink:

- šljaka sa vrha iz galvanizacije cinkanih ploča (>90% Zn)
- šljaka sa dna iz galvanizacije cinkanih ploča (>92% Zn)
- šljaka iz kalupa za livenje cinka (>85% Zn)
- Cinkana šljaka iz vrućih galvanizatora (>92% Zn)
- Otpaci od površinske obrade cinka

Otpaci aluminijuma (aluminijumski talog), isključujući slani talog

Otpaci procesiranja bakra u cilju daljeg procesiranja ili prečišćavanja, a koji ne sadrže arsen, olovo ili kadmijum u takvoj meri da ispoljavaju opasna svojstva iz Aneksa III



Otpadi vatrostalnih prevlaka, uključujući tigel, koji potiču od taljenja bakra

Otpaci procesiranja dragocenih metala radi daljeg prečišćavanja

Otpaci kalaja koji sadrže tantal sa manje od 0,5% kalaja

B1110 Električni i elektronski sklopovi:

Elektronski sklopovi koji se sastoje samo od metala ili legura metala

Otpadni električni i elektronski sklopovi ili njihovi otpaci<sup>1</sup> (uključujući štampane ploče) koji ne sadrže komponente kao što su akumulatori i ostale baterije navedene u listi A, relei i delovi sa živom, staklo katodnih cevi i drugo aktivirano staklo i RSV kondenzatore, ili koji nisu zagađeni sastojcima iz Aneksa I (npr. kadmijumom, živom, olovom, višestruko hlorovanim bifenilom) ili koji su očišćeni od navedenih supstanci, u takvoj meri da ne poseduju ni jedno od svojstava iz Aneksa III (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A1180)

Električni i elektronski sklopovi (uključujući štampane ploče, elektronske komponente i žice) namenjeni za direktno ponovno korišćenje,<sup>2</sup> a ne za recikliranje ili konačno postupanje,<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Ovaj stav ne uključuje otpatke koji nastaju proizvodnjom električne energije.

<sup>2</sup> Ponovno korišćenje može da obuhvati popravku, obnovu ili nadogradnju, ali ne i ponovno sklapanje.

<sup>3</sup> U pojedinim zemljama materije namenjene za direktno ponovno korišćenje ne smatraju se otpadom.

B1120 Korišćeni katalizatori, isključujući tečnosti koji se koriste kao katalizatori, koji u svom sastavu imaju bilo koji od sledećih elemenata:

Prelazni metali, isključujući skandijum titan

otpadne katalizatore (korišćeni vanadijum hrom

katalizatori, korišćeni tečni mangan gvožđe

katalizatori ili drugi kobalt nikel

katalizatori) sa liste A: bakar cink

itrijum cirkonijum

niobijum molibden

hafnijum tantal

volfram renijum

Lantanidi (metali retke zemlje): lantan cerijum

prazeodimijum neodimijum

samarijum europijum

gadolinijum terbijum

disprozijum holmijum

erbijum tulijum

iterbijum lutecijum

B1130 Očišćeni korišćeni katalizatori koji sadrže dragocene metale

B1140 Ostaci koji sadrže dragocene metale u čvrstom obliku, sa tragovima neorganskih cijanida

B1150 Otpadi dragocenih metala i legura (zlato, srebro, grupa platine, ali ne živa) u rasejanom, ne-tečnom obliku, uz odgovarajuće pakovanje i obeležavanje

B1160 Pepeo dragocenih metala nastao spaljivanjem štampanih ploča (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A1150)

B1170 Pepeo dragocenih metala nastao spaljivanjem fotografskog filma

B1180 Otpadni fotografski film koji sadrži halogenide srebra i metalno srebro

B1190 Otpadna fotografska hartija koja sadrži halogenide srebra i metalno srebro

B1200 Zrnasti otpad koji nastaje od proizvodnje gvožđa i čelika

B1210 Otpaci koji nastaju proizvodnjom gvožđa i čelika uključujući otpatke kao izvor  $TiO_2$  i vanadijuma

B1220 Otpaci proizvodnje cinka, hemijski stabilizovani, sa visokim sadržajem gvožđa (preko 20%) i procesirani u skladu sa industrijskim specifikacijama (npr. DIN 4301), uglavnom za građevinsku industriju

B1230 Piljevina koja nastaje u proizvodnji gvožđa i čelika

B1240 Piljevina bakaroksida

## **B2 Otpad sa pretežno neorganskim sastojcima, koji može da sadrži metale i organske materije**

B2010 Otpad u nerasejanom obliku koji nastaje vađenjem rude:

Otpad prirodnog grafita

Otpad škrljica, bilo da je grubo obrađen ili samo isečen, pilom ili na neki drugi način

Otpad mike

Otpad leucita, nefelina i nefelinsijenita

Otpad feldspata

Otpad fluorspata

Otpadi silicijumoksida u čvrstom stanju isključujući one koji se koriste u procesima livenja

B2020 Otpadno staklo u nerasejanom obliku:

Komadići stakla za dalje topljenje (krhotine) i ostali otpad stakla, izuzev stakla katodnih cevi i drugog aktiviranog stakla

B2030 Keramički otpad u nerasejanom obliku:

Otpad i komadići kermeta (kompozitnih materija od metala i keramike)

Vlakna sa keramičkom osnovom koja nisu drugde navedena ili obuhvaćena

B2040 Ostali otpad sa pretežno neorganskim sastojcima:

Delimično prečišćeni kalcijumsulfat proizveden desumporizacijom izduvnih gasova (FGD)

Otpadne gipsane table za zidove i postere, koje nastaje rušenjem zgrada

Šljaka od proizvodnje bakra, hemijski stabilisana, sa visokim sadržajem gvožđa (preko 20%) i procesirana u skladu sa industrijskom specifikacijom (npr. DIN 4301 i DIN 8201), uglavnom za potrebe građevinske industrije i kao abrazivno sredstvo

Sumpor u čvrstom stanju

Krečnjak nastao proizvodnjom kalcijumcijanamida (sa pH vrednošću ispod 9)

Hloridi natrijuma, kalijuma, kalcijuma

Karborundum (silicijumkarbid)

Razbijeni beton

Litijum-tantal i litijum-niobijum koji sadrže otpatke stakla

B2050 Leteći pepeo nastao radom termoelektrana na uglj, koji nije obuhvaćen listom A (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A2060)

B2060 Korišćeni aktivni ugalj koji nastaje preradom pitke vode i u procesima prehrambene industrije i proizvodnje vitamina (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A4160)

B2070 Otpaci kalcijumfluorida

B2080 Otpadni gips koji nastaje u procesima hemijske industrije, a nije obuhvaćen listom A (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A2040)

B2090 Anodni otpaci proizvodnje čelika ili aluminijuma sastavljeni od naftnog koksa ili bitumena i prečišćeni prema uobičajenim industrijskim specifikacijama (isključujući anodne otpatke koji nastaju alkalnom elektrolizom hlora i u metalurškoj industriji)

B2100 Otpadni hidrati aluminijuma i otpadni aluminijum i ostaci proizvodnje aluminijuma isključujući takve materije koje se koriste za procese prečišćavanja gasova, flokulacije i filtriranja

B2110 Ostaci boksita ("crveno blato") (sa pH vrednošću svedenom na ispod 11,5)

B2120 Otpadni kiseli ili bazni rastvori sa pH vrednošću između 2 i 11,5, koji nisu korozivni ili imaju neko drugo opasno svojstvo (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A4090)

### **B3 Otpadi sa pretežno organskim sastojcima, koji mogu da sadrže i metale i neorganske materije**

B3010 Čvrsti plastični otpad:

Sledeći plastični ili mešoviti plastični materijali, pod uslovom da nisu mešani sa drugim otpadom i da su izrađeni prema nekoj specifikaciji:

Otpaci plastike nehalogenizovanih polimera i kopolimera, uključujući ali ne i ograničavajući se na sledeće:

- Etilen
- Stiren
- Polipropilen
- Polietilen terftalat
- Akrilonitil
- Butadien
- Poliacetati
- Poliamidi
- Polibutilen terftalat

- Polikarbonati
- Polietri
- Polifenilen sulfidi
- Akrilni polimeni
- Alkani C10-C13 (plastifikator)
- Poliuretan (koji ne sadrži CFC)
- Polisiloksani
- Polimetil metakrilat
- Polivinil alkohol
- Polivinil butiral
- Polivinil acetat

Obrađena otpadna smola ili proizvodi kondenzacije, uključujući sledeće:

- Karbamidne smole
- Fenolformaldehidne smole
- Melaminformaldehidne smole
- Epoksidne smole
- Alkilne smole
- Poliamidi

Sledeći fluorovani otpadi polimera<sup>2</sup>

- Perfluoroetilen/propilen (FEP)
- Perfluoroalkoksialkan (PFA)
- Perfluoroalkoksialkan (MFA)
- Polivinilfluorid (PVF)
- Polivinilidenefluorid (PVDF)

B3020 Hartija, kartonske table i otpadi proizvoda od hartije

Sledeći materijali, pod uslovom da nisu mešani sa opasnim otpadima:

Otpad i otpaci hartije ili kartona od:

Hartije ili kartona koji nisu beljeni ili talasaste hartije ili kartona

Ostalih vrsta hartije ili kartona, uglavnom izrađenih od beljene hemijske smeše (kaše) za izradu hartije (pulpe), koja nije bojena u masi

Hartije ili kartona, uglavnom izrađenih od mehaničke kaše/pulpe (na primer, novine, časopisi i slične štampane stvari)

Ostale hartije, uključujući ali se ne ograničavajući na 1) laminarni karton (lepenka) 2) nesortirani otpaci i komadi

B 3030 Tekstilni otpad

Sledeći materijali, pod uslovom da nisu mešani sa drugim otpadom i da su načinjeni prema nekoj specifikaciji:

Otpad svile (uključujući svilene čaure koje nisu pogodne za motanje na kalemove, otpadno predivo i rasčupani tekstilni materijal)

- nekardirani ili nečešljani

- ostalo

Otpad vune ili fine ili oštre životinjske dlake, uključujući otpad prediva, ali isključujući raščupani materijal

- Parčići (iščešak) vune ili fine životinjske dlake

- Ostali otpad vune ili fine životinjske dlake

- Otpad oštre životinjske dlake

Otpad pamuka (uključujući otpad prediva i raščupani materijal)

- Otpad prediva (uključujući otpadne konce)

- Rasčupani tekstilni materijal

- Ostalo

Lanena kudelja i otpad

Kudelja i otpad (uključujući otpad prediva i raščupani materijal) prave konoplje (*Cannabis sativa* L.)

Kudelja i otpad (uključujući otpad prediva i raščupani materijal) like/jute i ostalih tekstilnih vlakana iz porodice *Agave*

Kudelja, parčići i otpad (uključujući otpad prediva i raščupani materijal) kokosovog oraha

Kudelja, parčići i otpad (uključujući otpad prediva i raščupani materijal) abake (manilska konoplja ili *Musa textilis* Nee)

Kudelja, komadići i otpad (uključujući otpad prediva i raščupani materijal) ramije i ostalih tekstilnih biljnih vlakana, koje nije navedeno ili uključeno na nekom drugom mestu

Otpad (uključujući parčice, otpad prediva i raščupani materijal) vlakana koja je napravio čovek

- Sintetičkih vlakana

- Veštačkih vlakana

Nošena odeća i ostali korišćeni artikli od tekstila

Korišćena tkanina, otpaci sukna, kanapi, konopci, užad, načinjeni od tekstilnih materijala

- Sortirani

- Ostali

B3040 Otpad gume

Sledeći materijali, pod uslovom da nisu pomešani sa drugim otpadom:

Otpad i otpaci ebonita

Ostali otpaci gume (isključujući takve otpade koji nisu drugde navedeni)

B3050 Neobrađeni otpad plute i drveta:

Otpad i otpaci drveta, bez obzira na to da li su u trupcima, u obliku cepanica, briketa, kuglica ili u nekom sličnom obliku

Otpad plute: zgnječena, zrnasta ili mlevena pluta

B3060 Otpadi koji nastaju u agroprehrambenoj industriji pod uslovom da nisu zarazni:

Vinski talog

Sušen i sterilisan biljni otpad, ostaci i nusproizvodi, u obliku kuglica ili ne, kakav se koristi kao hrana za životinje, a nije naveden ili uključen na nekom drugom mestu

Ostaci prerade masnih supstanci ili životinjskog voska ili smole od povrća

Otpad kostiju i rožnatih jezgara, neobrađen, ispošćen, jednostavno pripremljen (ali neoblikovan), tretiran kiselinom ili deželatiniziran

Otpad ribe

Ljuske, mahune, kožica i ostali otpad kakaoa

Ostali otpad agroprehrambene industrije isključujući nusproizvode koji ispunjavaju nacionalne i međunarodne zahteve i standarde za ljudsku i životinjsku ishranu

B3070 Sledeći otpadi:

Otpad ljudske dlake

Otpadna slama

Dezaktivirani micelijumi gljiva nastali u proizvodnji penicilina koji se koriste kao životinjska hrana

B3080 Otpadna strugotina i otpaci gume

B3090 Strugotina i ostali otpad kože ili mešane kože koji nisu pogodni za proizvodnju kožnih artikala, isključujući kožni mulj, koji ne sadrži šestovalentna jedinjenja hroma i biocide (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A3100)

B3100 Otpadna koža (prašina, pepeo, talog ili fini prah) koja ne sadrži šestovalentna jedinjenja hroma ili biocide (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A3090)

B3110 Krznarski otpad koji ne sadrži šestovalentna jedinjenja hroma i biocide ili infektivne supstance (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A3110)

B3120 Otpad koji se sastoji od boja za hranu

B3130 Otpadni etri polimera i otpadni etri monomera koji nisu opasni i nisu u stanju da grade perokside

B3140 Otpadne pneumatske gume, isključujući one namenjene za operacije iz Aneksa IV A

---

<sup>1</sup> Podrazumeva se da su takvi otpaci u celini polimerisani.

<sup>2</sup> Iz ovog stava se isključuju otpadi koji nastaju nakon potrošnje.

- Nije dozvoljeno mešanje otpada.

- Treba razmisliti o problemima koji proističu iz otvorenog spaljivanja.



## **B4 Odpadi koji mogu da sadrže organske ili neorganske sastojke**

B4010 Odpadi koji se prvenstveno sastoje od boja, mastila i čvrstih lakova na bazi vode ili lateksa koji ne sadrže organske rastvarače, teške metale ili biocide u takvoj meri da bi bili opasni (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A4070)

B4020 Odpadi proizvodnje, formulacije i korišćenja smole, lateksa, plastifikatora, lepaka/adheziva, koji nisu navedeni u listi A, ne sadrže rastvarače i druge zagađujuće primese u takvoj meri da ispoljavaju svojstva iz Aneksa III, tj. bazirani na vodi, ili lepkovi bazirani na kazeinskom skrobu, dekstrinu, celuloznim etrima, polivinil alkoholima (obratite pažnju na odgovarajući stav u listi A A3050)

B4030 Korišćeni fotoaparati za jednokratnu upotrebu, sa baterijama koje nisu navedene u listi A.

### **ČLAN 3**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu SRJ - Međunarodni ugovori".